

Tellimishind:

12 kuud . Kr. 4.50
6 " . " 2.40
3 " . " 1.40
1 " . " —.40

Üksiknumber
10 senti

Tellimisi võtavad
vastu kõik postiasu-
tised ja talitus

RAADIO

Toimetus ja talitus: TALLINN, NARVA MNT. 27. Telefon 425-40.

Täielik Euroopa ringhäälingute saatekava 9.—15. septembrini 1934. a.

Nr. 179 (30)

7. septembril 1934

IV aastakäik

Raadiokuulamise hooaja alul

Sügise tulekuga seisame jälle uue raadio-kuulamise hooaja eel. Nii mõnigi vastuvõtja, mis suvel tülitamata „puhkas“ kapi otsas või mujal kõrvalises kohas, tuuakse uuesti lagedale, uuritakse läbi tema tervislik seisukord, antakse tarbekorral vähe arstiabi, ja vastuvõtja teenistuskohuste täitmine oma peremehe ja selle kodakondsete tuluks ning ajaviiteks pikakadel sügis- ja talveõhtutel algab.

Igat raadiokuulajat vististi huvitab, mida pakub eelolev hooaeg uut. Kas paraneb kuuldavus, s. o. kas lainetevallas kestab edasi soodom ja komorra, kuhu veel rohkem kui enne näisime sattuvat 15. jaanuaril, saatelainete viimasel üldisel jüripäeval, või tuleb ehk eetrisse rohkem korda; kas kodumaa saatjate kostvus paraneb, kas saatekava täieneb, kas vastuvõtjate ja nende osade hinnad langevad või tõusevad, kas kuulamismaks alaneb, jne. jne.

Peab tunnistama, et kõigile nendele küsimustele konkreetselt vastata on praegu alles raske, sest peame mõneski punktis esinema vaid ennustajate nendele tunnuste ja nappide andmete alusel, mis seni selgunud. Siiski, üldpildi olukorrast ja väljavaadetest võib saada juba nüüd. „Raadio“ toimetus on korraldanud raadioasjandusele lähedalseisvate juhtivate tegelaste keskel ringküsimumused väljavaadete kohta raadiolevi alal eeloleval hooajal. Vastused nendele küsimustele ilmuvad „Raadio“ käesolevas numbris ja aitavad selgitada mõndagi eelpool loetletud küsimust.

Laintevallaga on ju nii, et seni, kuni ei vähene saatjate arv, vaid koguni kasvab ja saatjate võimsuse tõusmisel kestab edasi võidujooks, on vaevalt loota paranemist saatjate üksteise segamise alal. Kui suletaks $\frac{2}{3}$ Euroopa saatjate praegusest üldarvust, milline ulatub üle 300, paraneks kuuldavus üldiselt, saatjate võimsust tõstmata. Kahjuks puudub aga selle teostamiseks võimalus, ja sellep. kasvab aina uute saatjate arv ning saatjate võimsust tõstetakse

järjest. Nii on siis selles punktis väljavaated kurvad. Viimane saatelainete jaotus aitas vist pisut reguleerida olukorda, parandades paiguti nende maade seisukorda, kellel oli üsna halb, seda muidugi teiste maade arvel. Kuni eetris on kitsas, ei aita saatelainete ümberpaigutamised. Pigemini tuletab see meelde Krõlovi tuntud valmi „Triškin kaftan“: löikad hõlmast, et pikendada varukat, jääb puudulikuks hõlm.

15. jaanuari lainemuutusele järgnev virrvarr on ajajooksul vaibunud, kuna saatjad on täpsemalt välja reguleeritud ja mõned nendest, mis esialgu jäid oma endistel lainetel „äraootavale seisukohale“, tekitades sellega suuri segadusi, on hiljem siiski üle kolinud. Siiski, rändavaid mustlasi ja omavoli tarvitajaid lainetepiirkonna otsimisel leidub praegugi. Teatud väikest paranemist toob asjasse saatjate saatelaine stabiliteedi tõstmine, millisel alal on märgata edu.

Ruuminappus saatelainetele ja sellest tingitud saatjate üksteise segamised ning ülekarjumise püüded esitavad vastuvõtu-aparaatidele rängad nõudmised selektiivsuse suhtes, milliseid püütakse rahuldada vastuvõtjate uuemates tüüpides. Vanade, tavaliselt väheselektiivsete vastuvõtjatega ei ole võimalik nauditav vastuvõtt, ja siin aitab vaid nende põhjalik „noorendamine“ (muide, tihti raskesti teostatav), või tuleb neile anda „põline puhkus“, soetades asemele uued, ajanõuetekohased.

Tallinna saatja sai 15. jaanuaril küll pike-ma laine, mis on parem endisest, kuid ametliku „majasõbrana“ sai kaasa samal sagedusel töötava Sevilla, millele armastusest asja vastu on seltsinud teisigi (Madrid). Siiski olukord Eestis vähe paranes. Tartu saatjale aga määrati hoopis lühike laine, millel katsed andsid halbu tulemusi. Seetõttu Tartu saatja, „kombeõiguse alusel“, kolis tagasi oma endisele lainele ja töötab sellel praegugi. Eks näe, kui kaua teda seal sallitakse. Sunnitakse ta aga sealt lahkuma, siis muidugi tema kostvus hal-

veneb. Eesti saatjate ümberpaigutamise, võimsuse tõstmise ja muud küsimused on Ringhäälingul küll kontkreetset päevakorral, kuid aja suhtes ei mahu need eeloleva hooaja raamidesse. Loota võime vast Tallinna saatja modulatsiooniparandamist. Kuid nendest asjadest jutustavad vististi üksikasjalikumalt Ringhäälingu juhtide vastused eelpool mainitud ringküsimustele. Märkimist väärrib, et hommik-kontserte, mida pakkus juba umbes pool aastat Tallinna väiksevõimsusega saatja Tallinnale, Nõmmele ja lähemale ümbrusele, 3. septembrist peale levitab ka Tartu saatja.

Saatekava alal on mõndagi täiendust ette näha. Nii on asutud lahendama orkestri suurendamise ja parema akustikaga saateruumi (stuudio) soetamise küsimusi, nagu võisime teatada ühes „Raadio“ eelmises numbris.

Eeldused Eesti ringhäälingu tegevuse parandamiseks on olemas juba seetõttu, et ärajäävate riigimaksude tõttu on võimalik nüüd palju suuremaid summe kasutada ringhäälingu tegevuseks. Ka on tunda kergendust aastaid kestnud majandusliku surutise alal, mille tõttu on väljavaateid ringhäälingu-abonentide arvu suurendamiseks.

Mis puutub Eesti raadioturgu eeloleval hooajal, siis on siin oodata mõndagi uudist. Kuigi praegu ei ole veel selge, mida tahavad pakkuda üksikud ärid ja mis hinnaga, on siiski üldiselt teada, et mitmed kodumaa tööstused on teinud suuri pingutusi hinnalt kättesaadavamate ja sealjuures võimeilt vastuvõetavate vastuvõtja-tüüpide konstrueerimiseks, jälgides seejuures Saksamaa, Läti jt. eeskujul n. n. rahvavastuvõtjate turulelaskmisel. Paralleelselt kodumaa tööstuste saadustega tuleb turule ka mitmesuguseid Ameerika väikeaparaate, mis samuti oma võimeilt on rahuldavad ja hinnalt võrdlemisi odavad. Kallihinnalised Euroopa vabrikute aparadid aga jäävad kordkorralt rohkem üksikute jõukamate asajarmastajate jaoks, kuna rahva laiadele hulkadele on nad kättesaamatud oma kõrge hinna tõttu, mida ei suuda õigustada ka nende kvaliteet.

Liigub kuuldus vastuvõtja osadelt sisseveotollialandamisest, kusjuures valmis vastuvõtjate tolli tahetavat aga veelgi tõsta, või nende sissevedu koguni keelata. Kuivõrd nendel kuuldustel on alust, seda meie ei tea, kuid tollide alandamine oleks täiesti õigustatud, sest meil maksivad tollimäärad on tõesti liiga kõrged ja pidurdavad raadiokuulamise levikut. Sealjuures on õigustatu dka kodumaa tööstuse soodustamine, kuni see avaldab püüdu turgu rahuldada, kuid peab kahtlema, kas valmis aparatuuride tolli tõstmine on otstarbekohane seni, kuni

kodumaa tööstus on alles otsimise ja katsetamise ajajärgus.

Siiski suuri muudatusi kodumaal valmistatud vastuvõtjate hindades tollide alandamine vaevalt saab esile kutsuda, sest nendes, nagu meile teada, on kasutatud juba peajasjalikult kodumaal valmistatud osi. Nende osade kohta peab tähendama, et paljude asjatundjate arvates valmistavad meil mitmed tööstused juba õige kõrgekvaliteedilisi osi, ja sealjuures hindadega, mis näivad olevat tõesti minimaalsed. Sellega vististi ongi seletatav, et mõned firmad eeloleval hooajal lubavad lasta müügile dunaamiliste valjuhääldajatega varustatud moodsad võrkvastuvõtjad (2-lambilised) hinnaga 80—90 krooni. Kui selline vastuvõtja kümme-kondki saatjat rahuldavalt vastu võtab, siis ei saa enam öelda, et meil vastuvõtjad on hinnalt kättesaamatud.

* * *

Kõigi tunnuste järgi otsustades seisame Eesti raadio-asjanduses uue tõusu ajajärgu eel. Selleks tõusuks võib mitmeti kaasa mõjuda organiseeritud raadio-kuulajaskond. Ü. E. Raadioühing algatas kevadel oma osakondade asutamist kohtadel. Kuna see sündis suve algul, siis jõuti vaid üksikutes kohtades konkreetsete sammudeni. Nüüd on õige aeg asi uuesti päevakorrade võtta ja ühingu osakonnad ellu kutsuda igas linnas, alevis ja vallas, kus need seni puuduvad. Kõik vajalikud andmed ja materjalid saadab Ühing välja sellekohase soovi peale. Ü. E. Raadioühing on juba seni suutnud raadiokuulamise hõlbustamiseks mõndagi ära teha, seda enam suudab raadiokuulajate organisatsioon siis, kui võimalikult kõik raadiokuulajad temasse koonduvad. **K. R.**

KODUMAIISI RAADIOUUDISEID

Ringhäälingu orkester sai tüseda juhi

Neil päevil määrati ringhäälingu uueks orkestrijuhiks Raimond Kull, kes on Eestis tuntud parima orkestrijuhina. Loodame, et uus 22-meheline orkester, koos oma tubli juhiga, pakub oma parima ja rahuldab seega kõiki ringhäälingu kuulajaid. Edaspidi hakkab uus orkester esinema kolm korda nädalas.

Piiskop Rahamäe pühitsemistalitus antakse üle ringhäälingu kaudu

Teatavasti pühitsetakse lähemal päevil piiskop Rahamägi tema kõrgele ametkohale. Pühitsemistalitus leiab aset Toomkirikus. Muuseas sõidab selleks puhuks ka siia terve hulk kõrgemaid vaimulikke välismaalt. Arvestades suure huviga kuulajaskonnas sellise sündmuse vastu, otsustati kogu pühitsemistalitus kanda üle ringhäälingu kaudu.

Meie ringhäälingu saatekava sihtjooni seni ja tulevikus

G. Ney

(Järg)

Riikliku ringhäälingu eeskavas tuleks eesti muusika süstemaatilisele propageerimisele ja levitamisele anda rohkem ruumi kui seda tehud seni. Tuleks tihedamas kontaktis Tallinna konservatooriumiga, E. Lauljate Liiduga ja tarbekorral „Estoniaga“ haarata kõik helikunsti loomingu alad ja kasutada selleks kõik käepärastolevad vahendid ja jõud.

Selle ülesande täitmisega ühenduses kerkib ka orkestri küsimus. Vaevalt leidub teist küsimust ringhäälingu eeskava alal, mille kohta arvamised niivõrd üksteisest lahku lähevad kui selles küsimuses. Mitmelt poolt on soovitatud oma orkester täiesti ära jätta ning piirduda heliplaatide muusikaga. Kui aga süveneda meie ringhäälingu eeskava koostamisse ja võtta arvesse neid mitmesuguseid ülesandeid, mis ringhäälingul täita, siis peab küll jõudma otsusele, et kui meie ringhäälingul oma orkestrit pole, siis peab temal kasutada olema vähemalt mõni teine orkester. Oma orkestri pidamine aga võimaldab temale kõige laiemas ulatuses mitmekesistada eeskava ja kasutada selleks igal ajal käepärast olevaid soliste ning ansambleid. Kõige suurem vajadus oma orkestri järele annab end tunda siis, kui asutakse süstemaatiliselt ja järjekindlalt eesti helitööde ettekandmisele. Selle tähtsust on viimasel ajal küllaldaselt põhjendatud meie ajakirjanduses (v. Ed. Visnapuu kirjutisi „Päevalehe“ lisas ja „Muusikalehes“).

Teine väide, millega seni põhjendati oma orkestri ärajätmist, oli see, et senine liig väiksekoosseisuline orkester ei suutnud rahuldada kuulajaskonda. See on muidugi õige ja seepärast tuleb paratamatult leida teid suuremaarvulise orkestri pidamiseks. Kui riiklik ringhääling seda mitte ei suuda teha, siis tuleb temal otsida koostötamise võimalusi mõne teise ettevõttega.

Vaevalt aga võiks peale „Estonia“ teatri mõni teine asutis arvesse tulla, seda enam, et „Estonia“ teater kannatab ise sama puuduse all. Nii mõnigi äpardumine ooperirepertuaari valiku ja teostamise alal tuleb puuduliku orkestri arvele panna. Seni oli leitud koostötamise alusümfooniakontsertide korraldamiseks ja ülekandmiseks, nüüd tuleks seda laiendada ka teistele aladele. Võimalusi selleks on olemas, nad on asjaomaste ringkondade poolt kaalutud, oleks vaja ainult head tahtmist nende kasutamiseks. Selleks oleks lahendatud meie kauaaegne „orkestrikriis“, sellega võidaks „Estonia“, kes saaks täiel määral täita oma muusikaliste ürituste kava, sellega võidaks ka ringhääling, kes, aidates kanda orkestri ülalpidamise kulusid, saaks rikastada ja mitmekesistada oma eeskava ooperite ja kontsertide ülekandmisega. Kuna riiklikult ringhäälingult on võimalik nõuda saatekava väärtuslikkuse tõstmist, tuleks see küsimus lahendada enne talvise hooaja algust.

Lõpuks olgu veel tähendatud, et seni on ringhäälingu juhatus teada saanud kuulajakonna soove ankeedi ja juhuslikult saadetud kirjade kaudu. Peale selle on ilmunud aegajalt ajalehtedes saatekava kohta arvustavaid, suuremalt osalt mahategeva sisuga kirjutisi. Viimased on olnud harilikult väga subjektiivsed ja seetõttu vähekaaluvad. Imelikul kombel on meil aga seni täiesti puudunud järjekindel ja asjatundlik saatekava arvustamine, nagu selle osaliseks harilikult saavad teised kontserdid. Oleks soovitav, et mõni ajaleht või ajakiri „Radio“ korraldaks ja avaldaks võimalikult perioodilisi saatekava arvustusi nii muusikalise kui ka sõnalise osa kohta. See võiks saatekava kvaliteedi tõstmisele ainult kasulik olla ja aitaks ka kuulajaid teadlikumalt suhtuda saatekavasse.

Milliseks kujuneb eelolev ringhäälingu hooaeg?

VASTUSEID „RAADIO“ POOLT KORRALDATUD RINGKÜSIMUSELE

Kiirel sammul läheneb sügisene ringhäälingu-hooaeg. Kõikjal on märgata huvi ja elavuse kasvamist meie ringhäälingusse puutuvais küsimusis. Et rahuldada lugejate uudishimu ja kergitada pisut katet meie ringhäälingu tulevikukavatsusilt, selleks korraldas ajak. „Radio“ ringküsimuse meie ringhäälinguasjanduses kompetentsete isikute vahel.

Küsimused ise olid järgmised:

1. Millised väljavaated on raadioasjandusel Eestis ja mida võime loota sellest juba eeloleval hooajal?
2. Mida tuleks ja saaks teha raadiokuulajate arvu suurendamiseks?

Meile vastati järgmist:

Riigi Ringhäälingu nõukogu esimees Teedeministri abi K. Jürgenson.

Ringhääling näis oma algaastail täitvat enam aja-

viite ülesandeid, nüüd on ta aga kujunemas tõsiselt võetavaks propaganda abinõuks. Eriti meie naabrid kasutavad teda oma ideede levitamiseks. Et ka meil on tulnud veendumusele, et ringhäälingut tuleb rakendada kultuuri ja rahvusaate teenistusse, siis kindlustab see kõige enam tema tuleviku meie juures. Arvan, et raadioasjanduse väljavaated Eestis on head, ehkki tingimused pole nii soodsad kui naabermaades, sest meil puuduvad suured linnad ja oleme kapitalivaeses. Kui ka O.-ü. R. Ringhäälingul on suured teened raadioasjanduse pioneerina Eestis, takistasid teda laiaulatuslikumas tegutsemises majanduslikud tingimused. Kuna Riigi Ringhäälingul on suuremad ainelised võimalused, siis võib ka asuda suuremate kavade teostamisele, esimeses järjekorras uue ajakohase ja meie oludele vastava saatja ehitamisele. Kuna uus ehitus võib kesta

kuni aasta, siis täiendatakse seni vana saatjat, nii et loodame paari kuu pärast selle töö tulemustega rahuldada kuulajaid. Saatekava muusikaline osa muutub kahtlemata paremaks sel poolaastal suurema orkestri soetamise läbi; muide aga pannakse erilist rõhku ettekannete väärtuse tõstmisele. Loodame sel hooajal kindlasti mikrofoni ees näha meie tuntumaid kultuuri ja avaliku elu tegelasi.

Tõuseb ka küsimus ajakohase studio ehitamiseks. Arvatavasti tuleb ringhäälingul uued ruumid ehitada, seni aga kasutatakse „Estonia“ suuremaid saale.

Saatekava sisu ja kuuldavuse parandamisega tõuseb loodetavasti ka kuulajate arv, kuid kindlasti mitte palju, seni kui ringhäälingu-kuulamist ei saa teha odavamaks. Eriti maal, kus elab rahva suurem enamus, on kuulamine väga raskendatud. Sel hooajal ootame turule odavaid patarei-vastuvõtjaid. Arvan, et tuleb igati soodustada selliste odavate patarei-vastuvõtjate ehitamist kodumaal ja ka lahendada odava elektrienergia küsimus maal. Kokkuvõttes võib öelda, et meie ringhäälingul on kindlaid eeldusi oma naabritele järele jõudmiseks ja oma riikliku ja rahvusliku ülesande edukaks täideviimiseks.

Riigi Ringhäälingu direktor G. J a l l a j a s.

Ringhääling omab määratu tähtsuse kultuurtegurina ja sidevahendina üksikute inimeste vahel. Selles teadlik olles Riigi Ringhääling püüab lähemas tulevikus teha kõik, et viia meie raadioolusid Lääne-Euroopa tasemele. Kongreetsse sammuna selles suunas võiks nimetada uue võimsa saatja ehitamist. Et uus saatja oleks kõigiti ajanõuete kohane, selleks peab toimima igati järelekaalukalt ja asjalikult. Ülepeakaela tegutsemine tooks asjale vaid halba. Sellest seisukohast välju-

des peavad uue saatja ehitustööd kestma paratamatult vähemalt poolteist aastat.

Seni tahetakse aga vana saatja stabiliseerimisega parandada kuuldavust sedavõrd, et peaksid kaduma nurinad kuulajaskonnas halva kuuldavuse kohta. On karta, et talve tulekuga hakkab meid häirima Kiievi saatja. Üheks abinõuks selle vältimiseks on kahtlemata võimsuse tõstmine. Sellest seisukohast väljudes ongi uue saatja võimsuseks nähtud ette 40 kW antennis.

Üheks halva vastuvõtu põhjuseks tuleb pidada ka vanemate vastuvõtjate väikest selektiivsust. Sellest seisukohast ja ka üldse tahab Riigi Ringhääling hakata korraldama tehnilist nõuannet oma väliskontrollide ning posti, telegraafi ja telefoni alal töötavate isikute läbi, kellel seks vajalikud tehnilised teadmised.

Eeskava suhtes võiks nimetada tulevikus asetleidvat tihedat koostööd ringhäälingu ja „Estonia“ teatri-orkestri vahel suuremate rahva- ja sümfooniakontsertide korraldamisel. Ka sõnalises osas nõuab võimaluste selgitamine põhjalikku kaalumist. Kõik see võib sündida loomulikult vaid aineliste võimaluste piires.

Meie ringhäälingu kuulajate arv peaks olema 10% kogu elanike arvust, nagu see on Rootsis. Nii tahabki Riigi ringhääling lähemas tulevikus teha kõik, et meie ringhäälingu-kuulajate arv kasvaks.

Suure tõuke hoogsaks levikuks annaks kahtlemata asjaolu, kui meil läheks korda alandada lampaparaatide müügihindu ja lahendada odava elektrienergia saamist maal, kus puudub valgustusvõrk. Teiseks mõjuvaks abinõuks ringhäälingu levikuks oleks energiline selgitustöö tegemine vastavalt poolt. Kõik need küsimused on nii suure tähtsusega, et nõuavad kõige kiiremat ja energilisemat tegutsemist. Ringhäälingu-kuulajad peaksid olema vaid kannatlikud, korraga ei saa midagi suurt ära teha.

Dipl. ins. F. Olbrei.

Olen väljendanud korduvalt mikrofoni ees oma seisukohti mulle esitatud küsimuste suhtes ja isegi arutanud teist nendest põhjalikumalt, nii et mul ei jää üle õieti midagi lisada juure juba öeldule.

Suhteliselt on ringhäälingu-kuulajate arv Eestis alles väike. Selle põhjuseks on kahtlemata peamiselt majanduslik kriis, mis nõuab rahvalt kogu energia kontsentreerimist igapäevase eluülespidamise muredest ülesaamiseks.

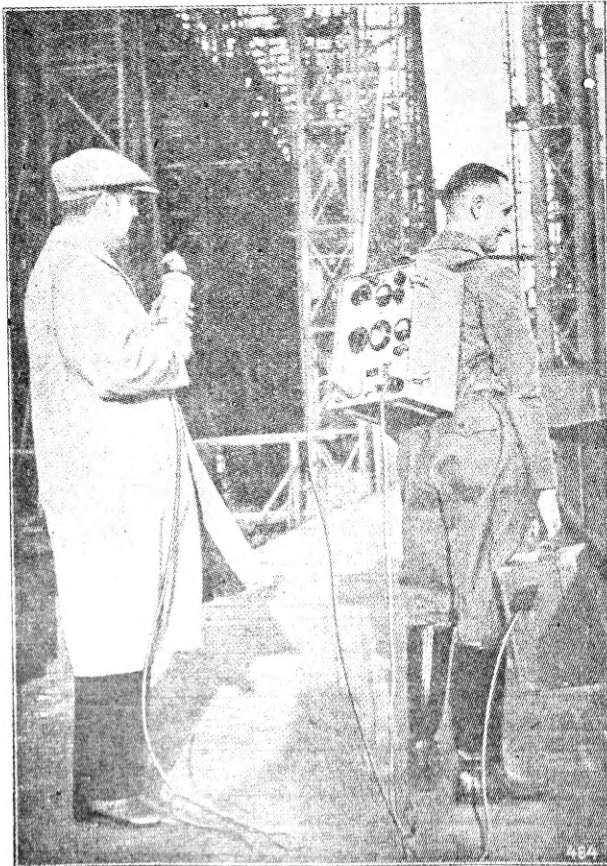
Majanduslik kriis annab aga viimasel ajal rõõmustaval kombel juba rahval vähe kergemalt hingata ja seepärast võib loota ka raadiokuulajate arvu tõusu. Teiseks suureks põhjuseks meie ringhäälingu-kuulajate vähesele arvule on meie väikesed linnad. Linnade elanikkond annab igal pool domineeriva hulga ringhäälingu abonente, sest linnas on raha ikka rohkem liikvel kui maal, olgugi et loogiliselt vajadus ringhäälingu järele peaks olema hoopis suurem. Olen kuulnud mitmelt poolt tegelike põllupidajate suust, kui suurt abi on saadud näiteks kas või Tartu Entomoloogia katsejaama nõuannetest.

Praktilised nõuanded põlluehele on kindlasti üheks suureks teguriks abonentide arvu juurdekasvule maal. Linnades on abonentide arv jõudnud enam-vähem küllastuspiirile — ainult maa on alles täiesti „söödis“.

Abonentide arvu tõstmiseks on hädavajalik leida abinõusid vastuvõtja eksploateerimiskulude vähendamiseks, samuti ka vastuvõtjate hinna alandamiseks.

Pole ka kaugeltki normaalne avaliku arvamise suhtumine ringhäälingu-asjandusse. Senikaua kui ringhääling oli eraalgatuse valdkonnas, leiti see olevat ainult „rahateenimise abinõuks ärimeestele“ ning kogu 7 aasta jooksul ei leidnud meie ajakirjandus kordagi, et meie ringhäälingul selle reklaamitud ülesande kõrval ka on teisi.

Nüüd, kus riik on ringhäälingu peremeheks, peaks oletama, et alused sarnaseks süüdistuseks oleks kadunud, kahjuks pole aga muutunud palju ajakirjanduse seisukoht ringhäälingu vastu. Endine kibestunud ja mahategev toon püsib aukohal. Sellest oleks tõsiselt kahju, kui ei taheta mahategevust propagandat ümber-



Kantav lühilainesaatja, millist kasutatakse välismaal reportaažide üleandmisel

häälestada positiivseks propagandaks ja ei taheta õiglaselt hinnata olukordi, milleis on seni tegutsenud ja peab ka tulevikus tegutsema meie ringhääling.

Ringhäälingu abonentide arvu tõstmiseks saaks aga väga suurel määral aidata kaasa just ajakirjandus.

Riigi Ringhäälingu saatekavakomitee abiesimees ja end. O.-ü. Raadio Ringhäälingu juhatuse esimees K. Reinmann.

Teie poolt esitatud küsimustele on mul au vastata järgmist:

1) Raadiokuulamise levikuks mõjuvad kaasa saateolude parandamine, saatekava täiendamine, nõuetekohaste vastuvõtjate hinnalt kättesaadavamaks tegemine, vastuvõtjate kasutamise hõlbustamine, sealjuures kasutamismaksu alandamine, raadiotehniliste teadmiste levitamine ja kindlakavaline ning hoogne ringhäälingu propaganda.

2) Eesti raadioasjanduse arengu väljavaateid, eriti eeloleval hooajal, olen omalt seisukohalt käsitanud käesolevas „Raadio“ numbris eriaartiklis „Raadiokuulamise hooaja algul“.

Riigi Ringhäälingu nõukogu liige ja end. O.-ü. R. Ringhäälingu juhatuse liige dipl. ins. H. R. Võrk.

Raadioasjandusel Eestis on algamas tõusu konjunktuur, mida võivad mõjuvalt kiirustada ringhäälingu-kuulajad ise, luues oma abonent-maksudega arengu majandusliku aluse. Juba eeloleval hooajal on loota parandusi nii saatekava sisu kui ka ülekande kvaliteedi alal.

Tähtsaim tegur raadiokuulajate arvu suurendamises on vastuvõtu-aparaatide hinnataseme alandamine määrani, mis vastab rahva ostujõule, teiste sõnadega tõelise „rahva-vastuvõtja“ loomine. Kui ilmuvad turule väärtuslikud vastuvõtjad, mis hinnalt on senistest 50% odavamad, võib ennustada vähemalt mitmekordset levikut. Seni oli ringhäälingu-kuulamine kulukas just seepärast, et vastuvõtja amortisatsiooni- ja korrashoiukulud moodustasid 3—5-lambilise aparaadiga 50—100 krooni aastas. Abonent-maks selle kõrval on suhteliselt väike kulu.

Ajak. „Raadio“ vastutav toimetaja L. Mühlbach.

Leian, et ringhäälingu-asjandusele Eestis on loodud soodsad tingimused tõusuks ringhäälingu riigi kätte minekuga. Nüüd ei pidurda ringhäälingu tegevust kõrged riigimaksud ega tarvidus maksta aktsionäridele dividendi. On võimalus kõik sissetulekud juhtida asja enese kasuks, mida arvatavasti ei jäeta ka tegemata.

Ringhäälingu-kuulajate arvu suurendamine on suurel määral ringhäälingust enesest ja nendest eeltingimustest, mis vastava seadusandlusega luuakse. Minu arvamise järgi tuleks eestkätt teha järgmist:

1) Ringhäälingu maksud võtta revideerimisele alandamise suunas.

2) Vastuvõtjate ja üksikosade hind suruda alla praeguselt kõrgelt tasemelt tollimaksu vähendamise ja muul võimalikul teel.

3) Püüda vältida, et eeskava ei muutuks šablooniliseks, vaid oleks mitmekesine ja vaheldusrikas. Praegune kvintett asendada suure orkestriga. Riigimeeste esinemised mikrofoni ees aitaksid suuresti kaasa ringhäälingu-kuulajate arvu suurendamisele. Riiklik- ja rahvuspropaganda ringhäälingu kaudu annaks väärtuslikke tulemusi. Eeskavade koostamisel tuleks panna rõhku ka koolidele ja noorsoole üldse. Anda kord nädalas välis- ja sisepoliitiline ringvaade jne.

4) Postkontorid maal peaksid olema nõu ja jõuga abiks ringhäälingu-kuulajate arvu suurendamisele küllades ja alevikkudes. Linnades ja alevites võiks selleks luua eriametkohad.

Tavaline ringhäälingu-kuulaja.

Et kuulda ka tavalise ringhäälingu-kuulaja arvami me ringhäälingusse puutuvas küsimusis, selleks pöördus meie ajakirja reporter täiesti juhuslikult ühe ringhäälingu-kuulaja poole. Esitatud küsimustele vastas see järgmist:

Meie riigijuhid peaksid ringhäälingu kaudu looma tihedamat kontakti kodanikega, nagu see on kombeks pea igalpool välismaal. Võtame näiteks kas või Sakamaa. Ei möödu nädalatki, kunas mõni riigimeestest ei pöördu ringhäälingu kaudu rahva poole mõne selgitava kõnega üldisest poliitilisest olukorrast, majandusküsimusist jne. Et võimalikult suurele massile teha selliste kõnede kuulamist kättesaadavaks, selleks asetatakse tänavatele, avalikkudele platsidele, suurematesse rahvakogumispaikadesse jne. hiigelsuured valjuhääldajad. Miks pole seda tehtud meil; ülepääsemata raskusi selleks ei näi olevat.

Peaks võtma ringhäälingusse nais-konfereerija, kes tooks vaheldust ja teeks elavamaks ringhäälingu ülekanded. On ju paljudele teada, millise populaarsuse



Raimund Kull,
ringhäälingu uus
orkestrijuh

on omandanud Itaalia nais-konfereerijad! Sobiva kandidaadi leidmiseks peaks korraldatama võistlus, nagu see on kombeks välismaal.

Tuleks alandada detektor-vastuvõtjate kasutusmaksu, kuna see pole õiges vahekorras lampvastuvõtjate kasutusmaksuga. Detektor-vastuvõtja on ikkagi määratud vaid kohaliku saatja vastuvõtuks ja sedagi ainult peatelefonidega, kuna aga moodsad mitmelambilised vastuvõtjad võimaldavad 70 ja enam saatja vastuvõtmist.

RINGKÜSIMUS RAADIOÄRIDE JA VASTUVÕTJATE VALMISTAJATE VAHEL

Et lugupeetud lugejaskonda tutvustada meie raadioturuga eeloleval hooajal ja kuulda arvami me ringhäälingu-olude kohta, selleks korraldas ajakiri „Raadio“ ringküsimuse ka meie raadioäride ja tootjate vahel.

Küsimused olid järgmised:

1. Mida pakub raadioturg eeloleval hooajal?
2. Mida tuleks teha ringhäälingu-kuulajate arvu suurendamiseks?

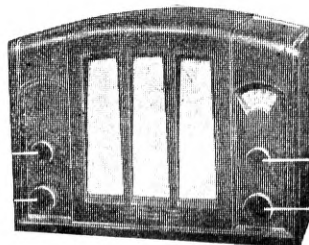
Saabusid järgmised vastused:

A./S. EESTI PHILIPS

Aluseks võttes Teie kirja 29. skp. on meil au Teile teatada, et meie tehased valmistavad tulevaks hooajaks terve rea mitmesuguseid uudisvastuvõtjaid, millistest Eestis müügile ilmuvad järgmised tüübid:

Väike, nägus bakeliitkastis, n. n. rahvavastuvõtja, kahelambiline (kaks pentoodi), varustatud sis-

(Järg 310. lhk.)



Tüüp 940-A.

Hind: Kr. 200.—

Meie raadioturg

on küllastunud mitmesuguste odavate saadustega, nii aparaatidega kui ka lampidega, kuid ärge unustage, et odav kaup ei ole iialgi kõrgeväärtuslik kvaliteetkaup!



Kvaliteet-kauba valmistab

Hooaja parimad vastuvõtjad valmistab

Maailma kuulsad „MINIWATT“ lambid valmistab

Soodsad ostutingimused võimaldab

1934/35. a. UUDISEID:

„SUPER INDUCTANCE“ vastuvõtjad

„OCTOD-SUPER“ vastuvõtjad

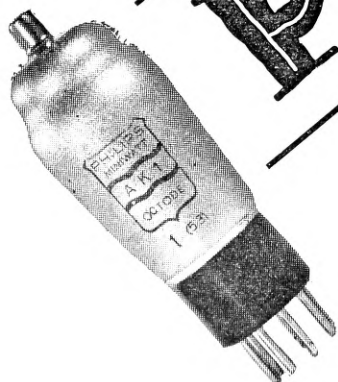
Uued „MINIWATT“ lampide seeriad

Uued kõrgeväärtuslikud valjuhääldaja süsteemid

Kõrgeoomilised takistused, plokk-kondensatorid ja potentsiomeetrid

Elektrolüütkondensatorid

Grammofonimootorid ja pick-up'id



ISEEHITAJAD!

PHILIPS laboratooriumi poolt on välja töötatud 5-lambiline OCTOD-SUPER'i lülitus. Nõudke tasuta ehituskirjeldust.

EESTI PHILIPS A.-S.

RÜÜTLI 15. TALLINN

Euroopa saatjate saatekavad

9.—15. septembrini 1934

Saatja järele on märgitud esimesena laine pikkus m, teisena sagedus kHz ja kolmandana võimsus kW



Pühap. 9. sept.

Tallinn 410,4 / 731 / 20
 9.00 hommikkontsert heliplaatidelt
 9.55 jumalateenistus Jaani kirikust. Teenistust peab õp. Hasselblatt
 12.00 Eesti Üleriikliku Tuletõrje Liidu 15. aastapäeva aktuse ülekanne „Estonia“ kontsertsaalist. Kavas: E. Ü. T. L. esimehe avakõne, Avamäng orkestrilt, Jakob Liiv, „Tervitus tuletõrjujatele“ (loeb Felix Moor), Tervitused, soololaule — Ida Aav-Loo (sopran), Jakob Liiv, luuletus „Tulekahi“, muusikalisi ettekandeid orkestrilt, lõppsõna
 14.00 heliplaate
 14.15 põllutöökoja maaparandusetalituse juhataja Jaan Einer: Milleks vajame maaparanduse eelplaani
 14.45 põllumajanduslikke teateid
 18.30 heliplaate ja reklaami
 18.45 päevauudiseid
 19.00 direktor Karl Korneli kõne Leedu vabariigi presidendil A. Smetona 50 a. sünnipäeva puhul: „Leedu president Antanas Smetona ja Leedu“
 19.20 heliplaate
 19.30 lugemistund. Hugo Laur esitab A. Kivikas'e novelli „Pillimees“
 20.00 ülekanne Tartust
 20.05 ringhäälingu orkestri kontsert. **Juhatab Raimund Kull.** I. Weber, avam. „Oberon“. Glinka, Vals-fantaasia. Joh. Aavik, rahvaviis „Oh seda elu ja õnne“. Saint-Saëns, fant. oop. „Simson ja Delila“. II. Grieg, Lüüriine süit. Clemandh, Legend (čellosoolo August Karjus). Liszt, Ungari rapsoodia nr. 12
 21.40 vana tantsumuusikat heliplaatidelt
 22.20 moodsat tantsumuusikat heliplaatidelt
Tartu 579,2 / 512 / 0,5
 9.00 ülekanne Tallinnast
 10.00 jumalateenistus E. apostliku-usu Jüri kirikust. Teenistust peab ülempreester Kokla. Lõpuks heliplaate
 12.00 ülekanne Tallinnast
 18.30 heliplaate ja reklaami
 18.45 ülekanne Tallinnast
 20.00 ilmteade ja ajanäitaja-õendus
 20.05 ülekanne Tallinnast
Lahti 1807,2 / 166 / 40
Helsinki 335,2 / 895 / 10
 10.00 soomekeelne jumalateenistus
 11.45 päevauudiseid
 12.00 muusikat kahel klaveril. Schumann: Andante ja variatsioonid. Rachmaninoff: Fantaasia op. 5
 12.30 kõne ★ 12.55 ilmteade, aeg
 13.00 rootsikeelne jumalateenistus
 14.30 rahvakontsert ★ 16.00 rootsik. jumalateenistus lastele

17.00 heliplaate ★ 18.00 vestlus
 18.35 laule ★ 18.59 aeg ja ilmteade
 19.10 ringhäälingu ork. kontsert. Smetona: avam. oop. „Müüdid mõrsja“. d'Albert: meloodia oop. „Surnud silmad“. Dvorak: Slaavi tants
 19.40 kõne
 20.00 trio ettekandeid. Brahms: Trio h-duur op. 8 (Allegro con brio — Scherzo — Adagio — Allegretto)
 21.00 ajaviitemuusika
 21.45 päevauudiseid ★ 21.58 ilmteade
 22.00 päevauudiseid rootsi keeles
 22.10 sportlikke teateid

Stokholm 426,1 / 704 / 55
Motala 1357 / 221 / 30
 10.30—11.00 Saint-Saëns: Kontsert g-moll klaverile ja orkestrile. Andante sostenu — Allegretto scherzando — Presto
 12.00—13.45 jumalateenistus
 17.30—18.05 koorikontsert
 18.30—19.00 klaverikontsert. Beethoven: Sonata es-duur. Bach-Tausig: Toccata ja fuuga d-moll
 19.00—20.35 õhtune jumalateenistus
 21.00—21.30 Joh. Brahms: Trio h-duur klaverile, viiulile ja čellole
 23.00—24.00 ajaviitemuusika. Adam: avam. „Nürnbergi nukk“. Randel: popurrii „Wermländer“. Pick-Mangiagalli: a) Il Neige. b) Kaks pala. Debussy: Reverie. Lilja: Rooside-menuetid. Ek: Rahvalaul. Chaminade: Havanaise. Cassado: Rondolla espanola. Grieg: Mõrsjarongikäik

Kalundborg 1261 / 238 / 60
Kopenhagen 255,1 / 1176 / 10
 21.15—22.15 ringh. orkestri konts. ★ 22.45 kuni 23.00 rahvatantse ★ 23.10—23.50 laule ja rahvamuus. ★ 23.50—1.30 tantsumuusika
Luksemburg 1304 / 230 / 150
 8.25—9.00 helipl. ★ 12.30—12.50 orelikonts. Inglise eeskava
 13.00 inglise muusikat ★ 14.00 tantsumuus. ★ 14.30 ajaviitemuus. ★ 17.00 kontsert ★ 21.00—21.30 tantsu- ja helifilmimuus. ★ 22.00 inglise muus. ★ 23.00 ajaviitemuus. ★ 23.30 tantsumuus.

Riia 514,6 / 583 / 15
Madona 271,7 / 1104 / 20
 9.30 läti muusika helipl.
 12.30 Liivabi näituse avamine. Läti ministrite nõukogu presidendil Karlis Ulmanise kõne
 14.00 läti laule helipl.
 14.10—15.10 lastetund. Muusikat ja retsitatsioon
 15.40—16.00 läti laule
 16.30—17.30 viini muusika
 19.30 Karli Ulmanise kõne
 20.30—21.00 läti rahvalaule ja -tantse orkestri ettekandes
 21.25—22.00 Reitersi koori kontsert. Kavas Vitolsi, Melngailise, Zalitse ja Kalniņši laule
 22.15—23.00 orkestrikontsert
 23.00—24.00 tantsumuusika

Varssav 1345 / 212 / 120
Kattovice 395,8 / 758 / 12
 10.00 koraal
 10.03, 10.23, 10.40 ja 11.05 heliplaate
 11.30—13.30 jumalateenistus

13.45—14.00 Bizet: „Arlesienne“, süit (helipl.)
 14.15 ringhäälingu sümfooniaork. konts. Beethoven: „Leonora“, avamäng. Mozart: Klaverikontsert es-duur orkestri saatel (Allegro maestoso. — Andante. Allegro vivace assai)
 15.00—16.00 ajaviitemuusika (helipl.)
 16.15—16.25 viiulikompositsioone (helipl.)
 16.35—16.45 laulukesi (helipl.)
 17.20—17.45 Viino komponistide laule. Kavas: Weslawski, Szeligowski
 18.00—18.50 tantsumuusika
 20.00—20.45 ajaviitemuusika ringhäälingu orkestrilt. Lehar: avamäng op. „Väikesed Viini naised“. — Laule. — J. Strauss: „Elbe kaldal“, valss. Fillipucci: „Havaii pidulik õhtu“ — habanera. — Laule. — Bulleriani: „Pljassovaja“, vene tants. Blon: „Käsi-käes“, marss
 21.00—21.45 ringhäälingu sümfooniaork. õhtukontsert. Vilkomirski (čello). — Gluck-Wagner: avamäng oop. „Iphigenie Aulisel“. Bocherini: Kontsert čellole b-duur (Allegro moderato. — Adagio. — Rondo). Moszkovski: kolm hispaania tantsu. Verdi: marss operist „Aida“
 22.00—23.45 lõbus mitmekesine eeskava
 23.30—24.00 ja 0.05 tantsumuusika restor. „Gastronomja“st“

Heilsberg 291,0 / 1031 / 75
 7.15—9.15 Breemeni sadamakontsert
 18.00—19.15 pärastlõunakontsert. Kavas: Blankenburger, Nicolai, Dreyer, Grieg jt.
 19.15 kuuldemäng
 19.55—20.30 Schuberti klaveripalu
 20.30 ülekanne Nürnbergi parteipäevalt (ülesvõte)
 22.00—23.00 sümfooniakonts. Münchenist
 23.20 Euroopa kergejõustiku esivõistlused Torinos
 23.40—1.30 Kes teeb kaasa? Hamburgi ringh. tantsuorkester

Königsvusterhausen 1571 / 191 / 60
 7.15—9.00 Hamburgi sadamakontsert
 12.30—18.00 Nürnbergi 1934. a. parteipäev. Ülek. Münchenist
 18.00 Saksa-Poola jalgpallimaavõistluse teine poolaeg
 18.40 operetimuus. helipl.
 19.30—20.00 heliplaate
 20.30 Nürnbergi 1934. a. parteipäev
 22.00—23.00 sümfooniaork. kontsert Münchenist
 23.20—23.45 Euroopa kergejõust. esivõistlused Torinos (ülesvõte)
 24.00—1.30 v. Hamburg

Breslau 315,8 / 959 / 60
 6.10—7.10 heliplaate
 7.15—9.15 Hamburgi sadamakontsert
 18.00—19.30 ajaviitekontsert. Kavas: Thomas, Verdi, Ziehrer, Joh. Strauss, Schubert jt.
 19.30 teateid ja lõpuks Saksa-Poola jalgp. maavõistlus
 20.30—22.00 Nürnbergi parteipäev
 22.00—23.00 ork.-kontsert
 23.00—23.20 Euroopa kergejõust. esivõistlused ülekanne Torinost
 23.45—2.00 tantsumuusika

Berliin-Tegel 356,7 / 841 / 100
 7.15—9.15 Hamburgi sadamakontsert
 18.00 pärastlõunakontsert

20.30 Nürnbergi parteipäev
22.00 kontsert Münchenist
23.00—23.20 ajaviitemuusika. Joh. Strauss: „Triè-trac“, polka. Meyer-Marco: Humoresk. Kletsch: Kalameeste tants. Kark: Tujukas mängukeil. Ailboud: Tants külaaasal

23.50—2.00 ajaviide ja tants
Hamburg 331,9 / 904 / 100
7.15—9.15 sadamakontsert
12.30—18.00 Nürnbergi 1934. a. parteipäev
18.00 heliplaate
19.00—20.00 kontsert. Kaasteg.: vokaalkvartett, solistid ja orkester. Kavas: Löhr, Dreyling, Kaun jt.

20.00—20.30 orelipühitsemine Angelni külakirikus. Ettek. orelil ja laule
20.30 Nürnbergi 1934. a. parteipäev
22.00—23.00 sümf.-orkestri kontsert
23.20 v. Königsvesterhausen
23.40—1.30 Kes teeb kaasa? Ringhäälingu tantsuorkester

München 405,4 / 740 / 100
7.15—9.15 Hamburgi sadamakontsert ★
18.50—19.30 kontserttund (bariton, viul ja klaver) ★ 20.30—22.00 Nürnbergi 1934. a. parteipäev ★ 22.00—23.00 sümf.-kontsert ★ 23.30 Saksa-Poola jalgp. maavõistlus (II poolaeg). Ülesvõte ★ 0.20—1.00 v. Berliin

Leipzig 382,2 / 785 / 120
7.15 Hamburgi sadamakontsert
19.00—20.30 ajaviitekonsert. Kavas: Cherubini, Mozart, Beethoven, Wagner, Dvorak jt.

20.30—22.00 v. Heilsberg
22.00—23.00 sümfoniakontsert
23.00—23.20 Saksa-Poola jalgp. maavõistl.
23.50 reportaazi Torinost
0.10—2.00 ajaviite- ja tantsumuusika Berliinist

Praha 470,2 / 638 / 120
7.30—8.00 teateid ja muusikat
18.30—18.40 heliplaate
18.55—19.55 saksa eeskava
21.00—21.45 õhtukontsert. Kavas: Fučík, Wagner, Aust, Delibes jt.
22.00—23.00 ringhäälingu ork. kontsert. Kavas: Beethoven, Dvorak jt.
23.30—0.30 jazzorkestri kontsert

Viin 506,8 / 592 / 120
18.30—19.00 pärestlõunakontsert helipl.
20.30—21.05 baarimuusika
21.05—21.40 laule ja aariaid soprani ettek.
21.45—23.00 Strauss-Lanner. Raadiopopurii

23.20 tantsumuusika
1.00 mustlasmuusika. Ülek. Budapestist

Budapest 550,5 / 545 / 120
21.20—22.00 viiulikontsert. Händel: Sonaat a-duur. Mendelssohn: Viiulikontsert e-moll

23.10—24.00 mustlasmuusika
24.00—1.00 salong- ja jazzkapelli ettekanded
1.00 mustlasmuusika

Bukarest 364,5 / 823 / 12
Brasov (Radio Romania) 1875/160/20
18.00—19.00 ja 19.20—20.00 ork.-kontsert ★
20.05—20.45 helipl. ★ 21.00—22.00 itaalia ooperimuus. Kavas: Cimarosa, Ponchielli, Verdi ★ 22.10—23.00 pop. operetest. Kavas: Kalman, Lecocq, Gershwini

Pariis (Poste Parisien) 312,8/959/60
20.35 helipl. ★ 21.10—23.20 õhtukontsert

London National 261,1 / 1149 / 50
Daventry 1500 / 200 / 25
18.00 orelikonts. ★ 18.45—20.00 kammermuus. ★ 20.20—20.55 soliste (bariton, viiul) ★ 22.30—23.30 ajaviitemuus. Kavas: Strauss, Finck, Thomas jt.

Moskva Komintern 1714 / 175 / 500
Igapäev
7.15 hommikkontsert ★ 10.00—10.58 kontsert ★ 22.55 Punane plats ja Kremli kellaad

11.15—12.15 konts. kolhoosnikele ★ 19.30 küla-eeskava ★ 21.00—22.00 õhtukontsert

Moskva „Stalin“ 360,6 / 832 / 100
17.00—18.00 teemaline kontsert ★ 22.00 tantsumuusika

Esmasp. 10. sept.

Tallinn 410,4 / 731 / 20
7.00—8.30 hommikkontsert heliplaatidelt Tallinn RKS'i ja Tartu saatejaama kaudu
18.00 heliplaate ja reklaami
18.15 välismaisi päevauudiseid
18.30 heliplaate
18.45 kodumaisi päevauudiseid

19.00 **R. Leoncavallo helindeid heliplaatidelt**. 1. Prologo oop. „Pajatsid“ — Lawrence Tibbet (bariton). 2. Aaria oop. „Pajatsid“ — Enrico Caruso (tenor). 3. J. Zingari — de Groot'i trio. 4. La Mattinata — Enzo de Muro Lomanto (tenor). 5. Intermetso oop. „Pajatsid“ — Berliini riigiooperi ork. Juh. Schmalstich

19.30 ins. F. Olbrei raadiovestlus
20.00 ülekanne Tartust

20.05 **Viini muusikat heliplaatidelt**. 1. Kreisler, Miniatiivne viini marss; Syn-copation — Fr. ja Hugo Kreislerid. 2. Siczynski, Viini, minu unistuste linn; Engel, Berger, Seal langeb teavast tükike muusikat — Ed. Lorand'i orkester. 3. Brandl, Vana Stefanitorn — Laszlo Szentgyörgyi (viiul). 4. Reiting-ger, Kui Viini metsas õitvavad kannikesed; K. May, Sinine Prateriöö — Ed. Lorand'i orkester. 5. Komzak, Tõsist ja lõbusat Viini südamele — Suur salongorkester. 6. Pop. Viini valssidest — Jack Hyltoni orkester. 7. Kreisler, Caprice viennois — Fritz Kreisler (viiul). 8. Pick, Viini fiakrilaul; Hofmann, Laulude linn — Ed. Lorand'i orkester. 9. O. Weber, Doonau kaldal; Schrammel, marss „Viin jääb Viiniks“ — Dietrich Schrammel'i kvartett

21.00 kaaskümmend minutit aianduse-nuuannt (Evald Tedre)

21.20 Ungari mustlasmuusikat heliplaatidelt

Tartu 579,2 / 512 / 0,5
7.00—8.30 ülekanne Tallinnast
18.00 heliplaate ja reklaami
18.15 ülekanne Tallinnast
20.00 ilmataede ja ajanäitaja-õendus
20.05 ülekanne Tallinnast

Lahti 1807,2 / 166 / 40
Helsinki 335,2 / 895 / 10
Igal äripäeval
8.30—8.45 soomekeelne palvetund
12.00 valuutakursid
12.05 heliplaate
12.30 põrsiteateid
12.45 päevauudiseid
12.59 aeg, ilmataede
18.50 päevauudiseid soome keeles
18.59 aeg, ilmataede
21.45 viimaseid teateid soome keeles

17.00 ajaviitemuusika
18.00 kõne ★ 18.25 turuteateid jne.
19.15 ringhäälingu orkestri ettekanded. Rossini: avamäng „Varastav harakas“. Strauss: Kunstniku elu, valss. Ponchielli: katkeid oop. „Kihlatud“; Timmar-na tants oop. „La Gioconda“

20.00 kõne
20.25 viiuli ettekanded. Händel: Sonaat e-duur. Wagner-Wilhelmly: Romanss. Melartin: Menuett op. 82 nr. 7. Made-toja: Scherzo op. 3 nr. 2

20.50 kõne
21.10 ringh. ork. kontsert. Bizet: Väike süit orkestrile (Marss, Berceuse, Intermetso, Duett, Galopp) Delibes: mel. balletist Coppelia. Rubinstein: Trot de Cavallerie

Stokholm 426,1 / 704 / 55
Motala 1357 / 221 / 30

14.30—15.00 heliplaate
15.30—16.00 kammertrio ettek. Ph. E. Bach: La Compaisante. Zipoli: Aaria. Martini: Gavott. Fasalo: Aaria. Stenhammer: Stjärnöga. Sandbye: Laul. Scott: Cornish Boat Song. Kreisler: Marche miniature viennoise
18.05—18.45 lõõtsarhmoonikamuus.
18.45—19.45 heliplaate
20.45—22.15 ringhäälingu orkestri konts. Glasunov: avam. „Karnevaal“. Offenbach-Grevillius: balletimuus. „Hoffmanni lood“. Saint-Saëns: Havanaise viiulile ja ork. Liszt: Tasso. Debussy: Ballaad. Čaikovski: a) Serenade melancolique. b) „1812“, avam.

23.00—24.00 solist. eeskava. Grieg: Klaverisonaat e-moll. — Laule ja retsitatsioon. — Chopin: a) Ecossaies. b) Masurka b-moll. Valss ges-duur. d) Valss e-moll

Kalundborg 1261 / 238 / 60
Kopenhagen 255,1 / 1176 / 10
21.00—21.15 Taani laule ★ 21.45—22.05 braesoolosid ★ 23.10—24.00 operetimuus. Kavas: Jones, Lecocq, Ganne, Fall ★ 24.00—1.30 tantsumuusika

Luksemburg 1304 / 230 / 150
8.45—9.00 helipl. ★ 13.00—15.00 ork.-konts., helipl. ja teateid

Poola eeskava
19.30—20.30 segakontsert ★ 20.35—21.00 poola muusikat helipl. ★ 21.20—21.35 ja 21.40—22.10 poola muus. ork. ettek. Kavas: Moniuszko, Paderevski, Bortkiewicz, Fetras ★ 22.10 poola muus. helipl. ★ 22.30 sümf.-konts. Beethoven: Kontsert klaverile ja ork. ★ 23.20 tantsuplaate

Riia 514,6 / 583 / 15
Madona 271,7 / 1104 / 20
7.00 koraal ja võimlemine
7.40—8.10 hommikkontsert
12.00—12.30 börsiteated ja heliplaate
18.15—18.45 vanade meistrite sonaate. Locatelli: Sonaat viiulile. Tundmata autori sonaat vanade sonaateid teemadel
19.15—19.28 läti muusikat heliplaatidelt
20.15 läti laule. Kavas Medinā ja Vitolši laulud
21.30—22.00 Lalo: Hispaania sümfonia Jehudi Menuhini ettekandes (helipl.)

Varssav 1345 / 212 / 120
Kattovice 395,8 / 758 / 12
7.45 koraal
7.48, 8.08 ja 8.25 heliplaate
12.57 aeg, Krakovi fanfaarid
13.10—14.00 Serebinski ansambli kontsert. Kopetzi: Rügemendi marss. Fetras: „Kuupaiste Elsteril“, valss. Jošitomo: „Jaapani tempel“. Sarony: „Liblikate pulm“, intermetso. Kockert: Marss-intermetso. Kockert: „Naeratusse võlu“. Fall: popurrii op. „Stambuli roos“. Christ: Marss

14.05—14.30 neapeli laulukesi (helipl.)
16.45—17.45 poola rahvuslik muusika rahvusorkestri ettekandes
18.00—18.25 klaverikontsert. Ravel: Sonaat. Albeniz: Sevilla. Medtner: Danza graziosa. Rachmaninof: Prelüüd d-moll. Dohnanyi: Capricio
18.35—18.50 Liszt: „Prelüüdid“, sümfoniiline poem (helipl.)
19.15—19.45 kammermuusika (viola ja klaver). Gavronski: Sonaat a-duur. (Allegro moderato. — Andante. — Rondo). Esiettekanne. Rogovski: Süit (Allegro. — Adagio. — Allegretto)

21.00—21.30 laulukesi
21.30—21.45 filmi-muusika (helipl.)
22.00—22.75 ringhäälingu sümfoniiorkestri kontsert. Delibes: „Coppelia“, balleti saade viies osas: a) slaavi tants variatsioonidega, b) pidulik tants ja valss, c) nokfürn, d) automaatide muusika ja

valss, ja c) Čardas. — Laule metsosop-
rani ettekandes. — Moniuszko-Noskovski:
„Morel“. Komzak: „Badeni tü-
red“, valss
23.15—24.00 ja 0.05 tantsumuusika „Adria“
kohvikust

Heilsberg 291,0 / 1031 / 75
6.00—6.50 heliplaate ★ 7.00 võimlemine
7.20—9.00 hommikkontsert ja teateid
17.00—19.00 pärastl.-kontsert. Kavas: Ros-
sini, Sibelius, Lanner, Lortzing, Flotov,
Waldteufel jt. Vaheajal kõne
19.00 Juhli lõpukõne Nürnbergi parteip.
20.00—21.00 õhtumuusika. Schubert: ava-
mäng „Fierabras“. Beethoven: balleti-
muus. „Prometheuse looming“. Weber:
Kontsertino klarnetile. Schumann: Kaks
laulu. Herold: avam. „Zampa“. Mozart:
a) Ländler. b) Menuett d-duur. Kreut-
zer: mel. „Granaada öölaager“.
21.10—22.00 kabaree heliplaadelt
22.00—23.00 kumme Saksa laulu segakoori,
tenori ja klaveri ettek.
23.30—1.00 tantsumuusika

Königsvusterhausen 1571 / 191 / 60
7.00—7.15 võimlemine
7.30—9.00 hommikkontsert
13.00—13.55 lõunakonts. Breslaust
14.00—14.45 heliplaate
17.00—18.30 pärastl.-konts. Kavas: Kreut-
zer, Joh. Strauss, Grieg, Rossini, Czi-
bulka jt.
18.30—18.45 raamatutetund
19.00 Nürnbergi 1934. a. parteipäev
20.00—21.00 õhtukonts. Breslaust
21.15 muusikat
22.00—23.00 Lortzingeri koom. oop. „Oope-
riproov“
24.00—1.00 taevalikke helisid (helipl.)

Breslau 315,8 / 959 / 60
6.10—7.00 heliplaate
7.25—9.00 hommikkontsert
17.00—18.30 pärastl.-kontsert
20.00—21.00 õhtukontsert. Weber: avam.
„Rübezahl“. Čaikovski: Okasroosikese-
süit. Schmalstich: tants. muus. muinas-
jutust „Peetrikese kuusõit“. Graener:
fant. oop. „Hannele teavasõit“. Hum-
perdinck: valss oop. „Hans ja Grete“.
Grieg: Härjapõlvaste rongikäik
21.10 kiidulaul veinile. Vestlus heliplaa-
dega
22.00—23.00 Schubert: Kvatett d-moll.
Surm ja tütarlaps. Beethoven: Kvar-
tett e-moll
23.45—1.00 tantsumuusika

Berliin-Tegel 356,7 / 841 / 100
7.00—7.15 võimlemine
7.20—9.00 hommikkontsert
17.00—18.50 pärastl.-kontsert Heilsbergist
19.00 Nürnbergi parteipäev
20.00—21.00 ork.-kontsert. Weber: avam.
„Oberon“. Beethoven: Romanss g-duur
viulile ja ork. Pfitzner: Scherzo or-
kestrile. Spohr: Kontsert viulile ja or-
kestrile a-moll (laulustseen)
21.15—22.10 P. Büttneri sümf. nr. 3 des-
duur
23.00—23.20 lõuna-saksa rahvamuus. heli-
plaadelt
23.50—1.00 Inimnõud jutustavad. Kohta-
mine portreedega. Lõpuks Beethoveni,
Schuberti, Schumanni ja Regeri kam-
mermuus.

Hamburg 331,9 / 904 / 100
7.20—9.00 kontsert ja teateid
17.00—18.30 pärastl.-kontsert Stuttgardist
19.00—20.00 Nürnbergi 1934. a. parteipäev
20.05—20.45 vanu armastuslaule
21.10—22.00 kuuldemäng
22.00—23.00 v. Königsvusterhausen
23.20 muusikaline vahemäng
24.00—1.00 ajav.-muus. Mozart: avamäng
„Idomeneo“. Grieg: Pulmapäev Troid-
haugenis. Luigini: Egiptuse ballett.
Svendsen: Kunstnikekarneval, polonees.

Ertl: Armastusunelmad, valss. Lacom-
be: Rõdu all, serenaad. Blon: Marss

München 405,4 / 740 / 100
6.45—8.15 helipl. ★ 8.25 hommikkonts. ★
17.00—18.20 videvikontsert ★ 20.00—21.00
rahvamuusikat tsitri ja mandoliini ettek.
★ 21.15—23.00 ringh. ork. konts. Weber:
avam. „Euryante“. Mozart: Aaria ork.
saatel. Weber: Kontsert klav. ja orkestr.
Gluck: balletistseene oopereist. Mozart:
kaks duetti sopranile ja baritonile. Boc-
cherini: Adagio põlvviulile ja ork. Isou-
ard: Aaria. Sarasate: Mustlasviise viiu-
lile ja ork. Glinka: Kamarinskaja. Wagn-
er: avam. „Rienzi“. ★ 23.20 vahe-ees-
kava ★ 24.00—1.00 kammermuus. Beetho-
ven: Keelp. kvartett b-duur. Dvorak:
Keelp. kvartett f-duur

Leipzig 382,2 / 785 / 120
7.25—9.00 hommikkontsert ja teateid
18.20—18.50 laule baritonile ettek.
20.00—20.35 ajaviitemuusika. Kavas: Schu-
bert, Kodaly, Pedrollo, Rust jt.
21.15—22.00 rahvustund Berliinist
23.50 P. Juon: Kammeršumfoonia b-duur
0.35—1.30 heliplaadimuusikat kogu Eu-
roopast

Praha 470,2 / 638 / 120
7.00—8.15 teateid ja muusikat
19.10 heliplaate
19.20—19.55 saksa eeskava
20.10 ja 21.20 kuuldemängud
21.55—22.10 heliplaate
22.25 kvarteti ettekandeid
23.15—23.45 heliplaate

TRIKOOTÖÖSTUS
E. KOPPE, Tallinn
Lai tä. 9, tel. 454-11
Müük suurel ja väiksel arvul

Viin 506,8 / 592 / 120
18.40—19.30 pärastlõunakontsert helipl.
20.35—21.20 ja 21.30—22.20 talupojamuusi-
kat orkestri ja vokaalkvarteti ettek.
22.55—23.30 Joh. Brahms: Klaverikvartett
f-moll
23.50 tantsumuusika
1.15—2.00 öökonsert helipl.

Budapest 550,5 / 545 / 120
20.10—21.10 heliplaate
21.40—23.00 mustlasmuusika
23.00—00.15 ooperiorkestri kontsert. Ka-
vas: Mozart, Beethoven, Haydn
00.15 mustlasmuusika

Bukarest 364,5 / 823 / 12
Brasov (Radio Romania) 1875/160/20
18.00—19.00 ja 19.20—20.00 ork.-kontsert ★
20.15—20.45 helipl. ★ 21.00—21.30 kam-
mermuus. ★ 21.45 laule ★ 22.15—22.45 klav-
eripalu ★ 23.15 muusikat restoranist

Pariis (Poste Parisien) 312,8/959/60
20.30—21.10 helipl. ★ 21.50 „Lõbus para-
diis“, komöödia ★ 22.40—23.20 jazzmuus.

London National 261,1 / 1149 / 50
Daventry 1500 / 200 / 25
19.30—20.30 ork.-kontsert (1500) ★ 23.00—
23.50 Coates'i helitoidid ★ 23.55—1.00 tant-
sumuusika (1500)

Moskva Komintern 1714 / 175 / 500
11.15—12.15 lõunakonts. Kavas: Rossini,
Cui, Čaikovski, Bizet, Massenet jt. ★
19.30 küla-eeskava ★ 21.00—22.00 õhtu-
kontsert

Moskva „Stalin“ 360,6 / 832 / 100
17.00—18.00 kontsert ★ 18.30 noortekont-
sert ★ 19.30 „Kameeliadaam“ — Meyer-
holdi teater ★ 21.00 õhtukontsert ★ 22.00
tantsumuusika

Teisip. 11. sept.

Tallinn 410,4 / 731 / 20

7.00—8.30 hommikkontsert heliplaadidelt
Tallinn RKS'i ja Tartu saatejaama
kaudu

18.00 heliplaate ja reklaami
18.15 välismaisi päevauudiseid
18.30 heliplaate
18.45 kodumaisi päevauudiseid
19.00 lastetund
19.30 dr. Al-er Massakas: Majanduspoli-
tiline ringvaade
20.00 ülekanne Tartust
20.05 kontsert. Juh. R. Palm. Sekstett:
Reissiger, avam. „Kaljuveski“. Donizet-
ti, fant. oop. „Lucia di Lammermoor“.
Rimski-Korsakov, intermetso ooperist
„Tsaari mõrja“ ja hindu külalise laul
oop. „Sadko“. Bach-Gounod, Prelüüd.
Fresco, süit „Minnesold“

21.00 esperantokeelne nädalakroonika
21.10 huvimatk sümfoniilise muusikasse.
(Kontsert nr. 1 heliplaadidelt). J. S.
Bach (1685—1750). 1. Koraalimäng „Aus
der Tiefe rufe ich“. 2. Passacaglia
c-moll. 3. Tokkata ja fuuga. Philadel.
sümf.-ork. Juh. Leopold Stokovski. Se-
letusi annab Albert Üksip

Tartu 579,2 / 512 / 0,5

7.00—8.30 ülekanne Tallinnast
18.00 heliplaate ja reklaami
18.15 ülekanne Tallinnast
20.00 ilma- ja taimekaitseteateid, ajanäi-
taja-õendus
20.05 ülekanne Tallinnast

Lahti 1807,2 / 166 / 40

Soome keeles

17.00 harmoonika, banjo ja tsitri ettek.
17.40 retsitatsioon ★ 18.00 kõne
18.25 laule klaveri saatel ★ 19.15 kõne
19.40 čello ettekandeid. Čaikovski: Sügis-
laul. Haapalainen: Humoreske. Faure:
Eleegia; Ketruslaul Popper: Serenaad
20.05 vestlus
20.25 ringh. ork. kontsert. Palmgren: süit
Finlandiast. Linnala: Andante elegiaco.
Huttunen: En värling stämning. Diethel:
Adagio. Čaikovski: katkeid balletist
„Pähklipureja“. Wagner: Unistus (viu-
ul). Dimitriescu: Rumeenia fantaasia

Helsinki 335,2 / 895 / 10

Rootsi keeles

17.00 Lahti ★ 17.40 novelle ★ 18.00 laule
18.25 kõne ★ 18.40 turuteateid
19.15 kõne ★ 19.40 Lahti ★ 20.05 kõne ★
20.05 Lahti

Stokholm 426,1 / 704 / 55

Motala 1357 / 221 / 30

14.00—15.00 ajaviitem. ülekanne Kopen-
haagenist
15.20—15.45 ajaviitemuus. viulile, har-
mooniumile ja klaverile. Ravina: Ado-
remus. Perilhov: Adante. Garth-Jones:
Hällilaul. Dahl: Nokturn. Deslandres:
Meditatsioon

18.30—18.55 ajaviite-eeskava. Taube: Bys-
san lull. Wibergh: katkeid „Pastoraal
ja Paroodia“. Henriques: Laul. Mayerl:
Tenny Whistle. Cosca: Passades. Ai-
vaz: Dis moi: Je t'aime. J. Strauss:
Valss

19.15—20.30 ja 22.30—23.00 heliplaate

Kalundborg 1261 / 238 / 60

Kopenhagen 255,1 / 1176 / 10

21.00—21.10 viiulisoolosid ★ 21.10—22.40
kontsert ★ 22.40—23.00 rootsi muus. ★
23.15—23.45 klaverisoolosid ★ 24.00—1.30
tantsumuusika

Luksemburg 1304 / 230 / 150

8.45—9.00 helipl. ★ 13.00—15.00 ork.-kont-
sert, helipl. ja teateid
Belgia eeskava
19.30—20.30 segakontsert ★ 20.40—21.00
helipl. ★ 21.20—21.35 klaveripalu ★ 21.40

belgia muus. ork. ettek. Kavas: Rogister, Taeye, Vreuls, Demaret, Kalkmann jt. ★ 23.25 sümf.-kontsert. Haydn: Konts. õel-
lole ja ork. Glasunov: avam. „Karnevaal“
★ 23.05 laule ★ 23.30 tantsumuusika

Riia 514,6 / 583 / 15
Madona 271,7 / 1104 / 20

7.00 koraal ja võimlemine
7.40—8.10 hommikkontsert
18.00—18.40 ajaviitemuusika (helipl.)
19.10—19.30 läti ja eesti laule. Medinš:
Sõbrad, Süberts: Kevade unelm. Vitols:
õnnelik tervitus. Lüdīg: Kāgu. Aavik:
Lumi, Lauļa
20.05—21.05 kontsert teemal: „Lāti muin-
nasjutud ja legendid muusikas“. Vitols:
avamāng oop. „Spriditis“. Valle: süit
oop. „Vōlur“. Vitols: Introduktsioon ja
pulumuusika muinasdraamast „Print-
sess Gundega ja kuningas Brusubarda“.
Medinš: süit oop. „Spriditis“.
21.30—22.00 klaverimuusika. Beethoven:
Sonaat op. 10 nr. 3. Chopin: Ballaad
22.15 popurrī Lehari op. „Tsarevič“
22.30 ajaviitemuusika

Varssav 1345 / 212 / 120
Kattovice 395,8 / 758 / 12

7.45 koraal
7.48, 8.08 ja 8.25 heliplaate
12.57 aeg, Krakovi fanfaarid
13.10—13.45 filmimuusika
14.05—14.30 Beethoven: II sümfoonia (he-
liplaadelt)
16.45—17.45 kammermuusika. Knūman:
Erootiline süit. Armandola: Maggiola-
ta. Massenet: Balletimuusika. Lanner:
Romantiline valss. Tosti: Serenaad.
Friedman-Gärtner: Viini tants. Popper:
Ungari rapsodia
18.00—18.25 Schumann: Sümfoonilised
etüüdid, op. 13, klaverile
18.35—18.50 Karlovicz: Leedu rapsodia
(orkestri ettekandes, helipl.)
19.15—19.45 keelpillide kvarteti kontsert.
Debussy: Kvartett g-moll, op. 10
20.00—20.20 lauluettekanded klaveri saa-
tel. Kavas Schuberti, Brahmsi ja Schu-
manni laule
20.30—20.45 kammermuusika (helipl.)
22.00—23.00 „Jaava vōlu“, Mystkovski
muusikaline raadio-reportaaž
23.15—23.45 ja 0.05 tantsumuusika „Para-
dis'ist“

Heilsberg 291,0 / 1031 / 75

6.00—6.50 heliplaate ★ 7.00 võimlemine
7.20—9.00 hommikkontsert
17.00—18.45 päraatl.-kontsert. Kavas: Fu-
čik, Suppe, Delibes, Bizet, Joh. Strauss,
Flotov jt. Vaheajal kõne
20.00—20.30 koorikontsert
21.10 huumori
21.40—23.20 õhtukontsert. Doppler: avam.
„Ilka“. Massenet: Neapoli steene.
Wolf: Itaalia serenaad. Blon: Capril.
Jos. Strauss: Masurka. Eberle: Laul ja
helid idast. Grieg: Lüüriline süit. Fet-
ras: Jooge, naljatage — valss. Verdi:
fant. „Aida“. Delibes: Coppelia, süit.
Rossini: avam. „Sevilla habemeajaja“
23.20 poksivõistlus: Fascia, Rooma —
SA, Berliin (ülel. Roomast)
23.45—1.00 Paul Lincke helitoid orkestri
ettek.

Königsvesterhausen 1571 / 191 / 60

7.00 7.15 võimlemine
7.20—9.00 hommikkontsert
13.00—13.55 lõunakonts. Leipzīgist
14.00—14.45 instrumentaalmuusika (helipl.)
17.00—18.00 päraatl.-kontsert Heilsbergist
19.15—19.40 laule klaveri saatel
20.00—20.35 kammermuus. Mozart: Klave-
ritrio b-duur. Stūrner: Klaveritrio
a-moll
21.45 Kaergeli rahvatükk „Hockewanzel“
(esiettek.)
24.00—1.00 tantsumuusika

Breslau 315,8 / 959 / 60

6.10—7.00 heliplaate
7.25—9.00 hommikkontsert
17.00—18.30 ajaviitekonsert
19.15—19.50 čellokontsert. Kavas: Tartini,
Becker, Goens jt.
20.00—20.35 laule soprani ettekandes
21.10—23.10 P. Lincke operett „Grigri“
23.10—23.30 raadiotehnikat
23.45—1.00 P. Lincke helit. ork. ettek.

Berliin-Tegel 356,7 / 841 / 100

7.00—7.15 võimlemine
7.20—9.00 hommikkonts. ja teateid
17.00—19.00 päraatl.-kontsert
19.45—20.15 R. Schumann: Sonaat klaveri-
le fis-moll
21.15—31.40 H. Kanni koorilaule
22.40—23.20 A. Dvorak: Sümfoonia nr. 1
d-duur
23.50—2.00 kabaree keskööli (helipl.)

Hamburg 331,9 / 904 / 100

7.20—9.00 kontsert ja teateid
17.00—18.30 päraatl.-kontsert Münchenist
21.10—23.00 puhk.- ja keelp.-muusikat
23.20 muusikaline vahemāng
24.00—1.00 õhtumuusika. Kreutzer: avam.
„Öölaager Granadas“. Delibes: fant.
oop. „Lakmé“. Jošitomo: Kelladetemp-
lis. Suppé: pop. op. „Kerge ratsavāgi“.
Ziehrer: Valss. Fučik: Mars

München 405,4 / 740 / 100

7.45—8.15 helipl. ★ 8.25 hommikkontsert
★ 17.00—18.30 videvikkontsert ★ 18.50—
19.10 laule baritoni ettek. ★ 19.30—19.50
helipl. ★ 20.35—23.00 Puccini oop. „Bo-
hème“ ★ 23.20 v. Berliin ★ 23.40 vahe-
eeskava ★ 24.00—1.00 öömuusika

Leipzig 382,2 / 785 / 120

7.25—9.10 hommikkontsert ja teateid
17.00—18.30 päraatl.-kontsert Münchenist
19.20 kodumuusikat viiuli, klaveri ja čem-
balo ettek.
19.50—20.35 rahvamuusikat solistide ettek.
21.10 instrumentaalkabaree
22.10—23.20 ork.-kontsert. Haydn: Sümf.
c-duur. Debussy: Šoti marss. Busoni:
Serenaad d-duur
23.20 v. Heilsberg
24.00—1.00 öömuusika

Praha 470,2 / 638 / 120

7.00—8.15 teateid ja muusikat
19.20—19.55 saksa eeskava
20.30—23.30 ooperi ülekanne teatrist

Viin 506,8 / 592 / 120

18.50—19.50 päraatlõunakonts. helipl.
20.45—23.30 Verdi ja Puccini helitoid or-
kestri ja solistide ettekandes
23.50 öökonsert. Beethoven: avam. oop.
„Egmont“. Humperdinck: fant. oop.
„Hans ja Grete“. Dohnanyi: neli pala
balletist „Pierette loor“. Joh. Strauss:
Keisri-valss. Jascha: Tango. Lehar:
pop. op. „Krahy Luksemburg“. Esch:
Naerva päikese all, rāndlaul-marss
1.00—2.00 šrammelmuusika

Budapest 550,5 / 545 / 120

20.00 koorikontsert
20.50—22.55 kuuldemāng
22.55—24.00 kammermuusikat. Kavas Hān-
del, Krumpholz jt.
24.00 heliplaate

Bukarest 364,5 / 823 / 12

Brasov (Radio Romania) 1875/160/20
18.00—19.00 ork.-konts. ★ 19.20—22.00 süm-
fooniakontsert. Wagner: avam. „Lendav
hollandlane“. Chabrier: Hispaania rapsoo-
dia. Castaldi: Sümfooniline luuletis ★
22.15—23.00 kontserdi järg. Beethoven: III
sümf. (Broica)

Paris (Poste Parisien) 312,8/959/60

20.30 helipl. ★ 21.10 koorikonts. ★ 21.25
laule ★ 21.55 kammermuus. ★ 22.40—
23.20 tantsumuus.

London National 261,1 / 1149 / 50

Daventry 1500 / 200 / 25
19.30—20.30 kontsert (1500) ★ 21.00—22.40

promenaadikontsert ★ 23.00—23.30 helipl.
★ 23.35—1.00 tantsumuus. (1500)

Moskva Komintern 1714 / 175 / 500

11.15—12.15 lõunakontsert ★ 18.30 helipl.

Moskva „Stalin“ 360,6 / 832 / 100

17.00—18.00 teemaline kontsert. Kavas:
Beranger, Liszt, Schumann, Beethoven ★
18.30 kontsert ★ 22.00 tantsumuusika

Keskn. 12. sept.

Tallinn 410,4 / 731 / 20

7.00—8.30 hommikkontsert heliplaadidelt
Tallinn RKS'i ja Tartu saatejaama
kaudu

18.00 heliplaate ja reklaami

18.15 välismaisi päevauudiseid

18.30 heliplaate

18.45 kodumaisi päevauudiseid

19.00 heliplaate

19.15 põllumajanduslikke teateid

19.30 „Kaja“ peatoimetaja H. Oidermann:
Rahvasteliidu 1934. a. sügisene istung-
järk

20.00 ülekanne Tartust

20.05 ringhäälingu orkestri kontsert opere-
timuusikast. Juh. Raimund Kull. I.
Offenbach, avam. op. „Kakadu“. Zeller,
pop. op. „Mäekaevaja“. Lehar, pop. op.
„Eva“. II. Joh. Strauss, avam. operetist

„Mustlasparun“. Fall, pop. op. „Lahu-
tatud naine“. Kalman, pop. op. „Must-
lasprimas“

21.40 vana tantsumuusikat heliplaadidelt

Tartu 579,2 / 512 / 0,5

7.00—8.30 ülekanne Tallinnast

18.00 heliplaate ja reklaami

18.15 ülekanne Tallinnast

20.00 ilmateade ja ajanäitaja-õiendus

20.05 ülekanne Tallinnast

Lahti 1807,2 / 166 / 40

Helsinki 335,2 / 895 / 10

17.00 heliplaate ★ 17.50 tütarlastele

18.00 lastetund

20.05 laule ★ 20.30 vestlus

19.15 rahvamuusikat ★ 19.45 kõne

20.45 tantsumuusikat

Stokholm 426,1 / 704 / 55

Motala 1357 / 221 / 30

14.30—15.30 ajaviitemuusika

18.05—18.20 laule kandliile

18.45—19.45 heliplaate

21.00—22.00 sõjaväekonts. Alterio: Onesta
e Lavarō. Gomez: „Salvator Rosa“, kat-
keid. Verdi: avam. „Nebukatnetsar“.

Joyce: Salome surm, valss. J. Strauss:
mel. „Mustlasparunist“. Richardy: His-
paania rapsodia. Ohlsen: Mars

23.00—23.30 Viini-trio lauluettekandeid ja
klaverisoolosid

23.30—0.30 Jack Hiltoni orkester (ülel.
Londonist)

Kalundborg 1261 / 238 / 60

Kopenhagen 255,1 / 1176 / 10

21.00—21.30 kammermuusika ★ 22.00—3.00
raadioball noortele. Vaheaegil teateid

Luksemburg 1304 / 230 / 150

8.45—9.00 helipl. ★ 13.00—15.00 orkestri-
kontsert, helipl. ja teateid

šveitsi eeskava

8.45—9.00 helipl. ★ 13.00—15.00 orkestri-
kontsert, helipl. ja teateid

19.30—20.30 segakontsert ★ 20.35—21.00
Brahmsi ja Straussi laule ★ 21.20—22.10
šveitsi heliloojaid ork. ettek. ★ 22.10 laule

★ 22.30 klaveripalu ★ 22.45 ork.-kontsert.
Kavas: Delibes, Grieg, Waldau, Blon,
Leoncavallo ★ 23.35 tantsuplaate

Riia 514,6 / 583 / 15

Madona 271,7 / 1104 / 20

7.00 koraal ja võimlemine

7.40—8.10 hommikkontsert

12.00—12.30 börsiteated ja heliplaate

17.40—18.10 heliplaate
 18.40—19.00 läti laule
 19.30—20.00 solistide kontsert heliplaadidelt
 20.35—21.10 läti laule dopelt-kvarteti ettek.
 21.30—23.00 **orkestrikontsert Sibeliuse helitöödest.** a) Karjala, avamäng. b) Tuonela luik. c) Romanss c-duur. d) Valse triste. e) Tants-intermetso. f) Romantiline vals. g) Legend. h) Finlandia
 23.00 ajaviitemuusika helipl.

Varssav 1345 / 212 / 120

Kattovice 395,8 / 758 / 12

7.45 koraal
 7.48, 8.08 ja 8.25 heliplaate
 12.57 aeg, Krakovi fanfaarid
 13.10—14.00 Cehhoslovakkia muusika. Dvorak: koomilise ooperi avamäng. Smetana: kaks Cehhoslovakkia tantsu. Dvorak: Slaavi tants nr. 4. Suk: Eleegia. Ondracek: Es-as-polka. Verbicki: Maa-võõrastemajas
 14.05—14.30 kuulsate vene lauljate ettekandeid helipl.
 17.00—17.45 teater „Hollywood'i“ orkestri kontsert. Kavas tantsumuusika ja lõbusad laulukased
 18.00—18.20 Liljana Zamorska lauluettek.
 18.35—18.50 Debussy: Sümfoonilised tantsud (helipl.)
 19.15—19.45 viiulikontsert (Kreisleri transkriptsioonid viiulile). Tartini: Variatsioonid ühel Carelli teomal. Francoeur: Siciliana; Rigaudon. Mendelssohn: Sõnadeta laul. Logan: Indiaani armastuslaul. Kreisler. Armastuse kurbus. Poldini: Nukuke. Chopin: Masurka a-moll
 20.00—20.20 ja 20.30—20.45 ajaviitemuusika „Gastronomija'st“
 21.00—21.45 Dajos-Bela orkestri ettekandeid (helipl.)
 22.00—22.30 Chopini helitööde kontsert (prof. Turozinski klaveril). Polonees cis-moll. Impromptu as-duur. Kolm valssi, op. 64. Scherzo as-duur
 22.40—23.00 laule klaveril saatel
 23.15—24.00 ja 0.05 tantsumuusika „Adria'st“

Heilsberg 291,0 / 1031 / 75

6.00—6.50 heliplaate ★ 7.00 võimlemine
 7.20—9.00 hommikukontsert ja teateid
 17.00—18.50 pärastl-kontsert. Kavas: Smetana, Kienzl, R. Strauss, Borodin, Berlioz, Mussorgski jt. Vaheaegil kõnesid
 19.25—19.55 flöödikontsert
 22.00 B. Kaiser (bariton) laulab aariaid keelp. kvarteti saatel
 22.30—23.00 õhtumuusika
 23.30—1.30 tantsumuusika

Königsvesterhausen 1571 / 191 / 60

7.00—7.15 võimlemine
 7.30—9.00 hommikukontsert
 13.00—13.55 lõunakonts. Leipzigit
 14.00—14.45 mel. Mascagni oop. „Cavalleria rusticana“ (helipl.)
 16.40 fantaasiaid oreli (helipl.)
 17.00—19.00 pärastl-konts. Kavas: Smetana, R. Strauss, Berlioz, Fetras jt.
 19.20—19.40 Smetana: Moldau (helipl.)
 20.00—20.30 meisterpalu harmooniumile ja keelp. kvartetile. Mozart: Adagio — Rondo. Weber: Adagio — Rondo
 20.30—21.00 itaalia keele tund
 23.30—23.45 raadiotehnikat
 24.00—1.30 tantsumuus. Leipzigit

Breslau 315,8 / 959 / 60

6.10—7.00 heliplaate
 7.25—9.40 hommikukontsert ja kõne
 17.00—18.30 pärastl-kontsert Hamburgist
 20.00—21.00 uusi heliplaate
 22.00—23.00 „Hutteni viimased päevad“.
 Kantaat baritonile ja orkestrile
 23.45—1.00 tantsumuusika

Berliin-Tegel 356,7 / 841 / 100

7.00—7.15 võimlemine
 7.20—9.00 hommikukonts. ja teateid
 17.00—18.40 Treptow aedkontsert
 19.30 Mozart — isa ja poeg. L. Mozart:

Divertimento militare. W. A. Mozart: Sümf. es-duur

20.20—20.40 rahvalaule
 22.00—23.30 ork. kontsert. Höffer: Avamäng. Wehding: „Münchenhausen“, sümf. luuletis. Spohr: Kontsert viiulile ja ork. e-moll. Reger: Variatsioonid ja fuga

23.50 ajaviitemuusika. Olias: Marss. Clemens: „Jocosa“, lõbus avamäng. Le-coq: ballettsüit „Giroflé-Girofla'st“. Sköld: Bagatell. J. Strauss: „Pöhjame-repüdid“, valss. Lülmg: India süit. Kick-Schmidt: Hümn päikesele. Kark: Muinasjuturaamatust. Pachernegg: Tantsuhelisid Berchtesgadenist. Kodaly: Intermetso. Sommer: Jandamine
 1.00—2.00 tantsuplaate

Hamburg 331,9 / 904 / 100

7.20—9.00 kontsert ja teateid
 17.00—18.30 pärastl-kontsert
 19.30—19.45 heliplaate
 20.00—21.00 ork.-kontsert. Kottker: Marss. Suppé: „Lõbus burš“. Schierhorn: Mälestusi Weberist. Thomas: romanss oop. „Mignon“. Robrecht: Marsspopurril. Schierhorn: Marss. Kohlmann: Jahilaulude-pop. Keil: Marss
 22.00—23.00 komöödia
 23.20 muusikaline vahemäng
 24.00—1.00 hiliskontsert. Auber: avamäng „Portici tumm“. Urbach: fant. „Schuberti skitsiraamatust“. Lindsay-Theimer: Pussta-legend. Schlögel: ringkäik Joh. Straussi operetes. Wagnitz: Marss

München 405,4 / 740 / 100

8.25 hommikukonts. ★ 17.00—18.30 kirev pärastlõuna ★ 22.00—23.00 lõbusat ajaviidet tantsuorkestrielt ★ 23.20 vahe-eeskava ★ 24.00—1.00 öömuusika

Leipzig 382,2 / 785 / 120

7.25—9.00 hommikukontsert ja teateid
 17.40 pärastl-kontsert helipl. Kavas: Verdi, Mozart, Humperdinck jt.
 18.20—18.50 klaverikontsert
 22.00—23.20 valsitaktis. Jos. Strauss: Külapäisukesed Austria. Brahms: katkeid „Armastuslaulude-valsist“. Joh. Strauss: a) Elatakse vaid kord, kahele klaverile. b) Vein, naine ja laul, sega-koor ja ork. Brahms: Valsse klaverile neljal käel. Jochum: „Armastuspeegel“, segakoorile, puhkp. ja klaverile (neljal käel). Čaikovski: Valss viiendast sümt. keelp. ork. Ziehrer: Valss. Koschat: Wörtheri järvel, segakoorile ja orkestrile
 23.50—1.30 tantsumuusika

Praha 470,2 / 638 / 120

7.00—8.15 teateid ja muusikat
 19.20—19.55 saksa eeskava
 22.00—23.00 populaarne kontsert. Kavas: Grieg, Beethoven, Dvorak, Strauss jt.
 23.15—23.45 heliplaate

Viin 506,8 / 592 / 120

19.00—19.45 Schönbergi helitööd solistide ja instrumentaalkvarteti ettek.
 20.25—21.00 koorilaule
 21.00 mälestusõhtu suurte austerlaste, P. Marcus von Aviano ja dr. Engelbert Dollfussi auks. Koneleb liidukantsler dr. Kurt Schuschnigg. Walter: Improvisatsioonid rahvalaule teomal. Schubert: Ülivõim, op. 79. Tittel: Variatsioonid ja fuuga Austria liiduhünni teomal (esiettek.)
 22.45—23.30 ja 23.50 õhtukontsert

Budapest 550,5 / 545 / 120

20.05—20.50 klaverikontsert
 20.50—23.15 Farkase operett: „Notés kapitány“ (ülekanne stuudiost)
 23.15—23.45 mustlasmuusika
 23.45 ooperiorkestri kontsert

Bukarest 364,5 / 823 / 12

Brasov (Radio Romania) 1875/160/20
 18.00—19.00 ja 19.20—20.00 ork.-kontsert ★
 20.15—20.45 helipl. ★ 21.00—21.30 klaveri-

palu ★ 21.45 laule ★ 22.15—22.45 čello-soolosid ★ 23.15 muusikat restoranist

Pariis (Poste Parisien) 312,8/959/60
 19.49—20.10 ja 20.30 helipl. ★ 21.45—1.00 kuuldemäng

London National 261,1 / 1149 / 50
Daventry 1500 / 200 / 25

19.30—20.15 kontsert (1500) ★ 20.15 kirev tund (1500) ★ 21.00—21.55 puhkp.-kontsert. Kavas: Blankenburg, Balfe, Luigini, Waldteufel, Gounod jt. ★ 21.55—22.40 kirev tund ★ 23.15—23.55 ork.-konts. Kavas: Aubert, Glinka jt. ★ 24.00—1.00 tantsumuusika (Droitwich)

Moskva Komintern 1714 / 175 / 500

11.15—12.15 kontsert ★ 12.15—13.15 heliplaate ★ 14.15—15.00 kontsert ★ 17.30—18.30 kontsert ja kirjandust ★ 20.30—22.00 õhtukontsert

Moskva „Stalin“ 360,6 / 832 / 100
 17.00 itaalia muus. helipl. ★ 22.00 tantsumuusika

Neljap. 13. sept.

Tallinn 410,4 / 731 / 20

7.00—8.30 hommikukontsert heliplaadidelt Tallinn RKS'i ja Tartu saatejaama kaudu

18.00 heliplaate ja reklaami

18.15 välismaisi päevauudiseid

18.30 heliplaate

18.45 kodumaisi päevauudiseid

19.00 kol.-leitn. Kattai: Eesti rahva saavutus Vene mätsirevolutsiooni ajal

19.30 **ooperiduette heliplaadidelt.** Verdi, duett oop. „Rigoletto“; Donizetti, notturno oop. „Don Pasquale“ — Amelita Galli-Curci (sopran) ja Tito Schipa (tenor). Verdi, kaks duetti oop. „Aida“ — Rosa Ponselle (sopran) ja Giovanni Martinelli (tenor). Offenbach, barkaroll oop. „Hoffmanni -ood“ — Lucrezia Bori (sopran) ja Lawrence Tibbet (bariton). Verdi, kaks duetti oop. „Rigoletto“ — Amelita Galli-Curci (sopran) ja Giuseppe de Luca (bariton). Donizetti, kaks duetti oop. „Lucia di Lammermoor“ — Beniamino Gigli (tenor) ja Ezio Pinza (bass)

20.00 ülekanne Tartust

20.05 dr. E. Kirschenberg: Vanemate kasvatusel

20.35 kontsert. Juh. R. Palm. Sekstett:

Auber, avam. „Fra Diavolo“. Meyerbeer, fant. oop. „Hugenotid“. Suk, Armastuslaul. Chaminade, süit „Callirhoe“. Ridky, kaks čehhi tantsu „Milada“ ja „Lenka“. Weber: fant. oop. „Oberon“. Čaikovski, ballettsüit „Pähklipureja“

Tartu 579,2 / 512 / 0,5

7.00—8.30 ülekanne Tallinnast

18.00 heliplaate ja reklaami

18.15 ülekanne Tallinnast

20.00 ilmateade ja ajanäitaja-õidendus

20.05 ülekanne Tallinnast

Lahti 1807,2 / 166 / 40

Soome keeles

17.00 Austria üliõpilaskoori rahvalaulude kontsert

18.00 reitsatsioon

18.25 čello ettekandeid. Bréval-Feuillard: Concerto d-duur. Palmgren: Surussa

Buterna: Menuett. Schubert: Leinalaul

19.15 kõne

19.40 klaveri ettekandeid. Scarlatt: Kolm sonaati. Liszt: Kontsertetüüd. Infante: El vito

20.05 kõne ★ 20.30 laule

20.55 ringh.-ork. kontsert. Auber: Avam.

„Krooni teemandid“. Haapalainen: Muinasjutt. Puccini: Mel. oop. „Boheme“.

Strauss: Valss. Klami: 2 rahvalaalu.

Dilse: Pommide ja granaatidega

Helsinki 335,2 / 895 / 10

Rootsi keeles
17.00 Lahti ★ 18.00 humoreske
18.25 Lahti ★ 19.15 kõne ★ 19.40 Lahti
20.05 laule: Mozart: Aaria oop. „Figaro pulm“. Verdi: Aaria oop. „Rigoletto“. Järnefelt: Solsken. Palmgren: Liljekonvalj. Melartin: Mademoiselle Rocco. Arditi: Il bacio, valss
20.30 kõne ★ 20.55 Lahti

Stokholm 426,1 / 704 / 55
Motala 1357 / 221 / 30

14.00 laul ★ 14.20—15.20 ajaviitemuus.
15.40—16.00 tšellokompositsioone. Boccherini: Adagio ja Allegro. Caporale: Amoro. Ph. E. Bach: Menuett. Friedemann-Bach: Siciliana
18.30—18.45 laule
19.00—20.00 ajaviitemuusika. Joh. Strauss: Valss. Kuhlau: avam. „Elverhøj“. Ribot: Mustlasromanss. Sibelius: Valse Chevaleresque. Lange-Müller: mel. „See oli kord“. Grieg: Landkjending. Leopold: pop. ungari rahvalauludest
20.50—22.15 popul. kontsert. Wersen: Polonees. Waldteufel: Pomona, valss. Volkmann: Serenaad d-moll obl. tšellole ja ork. Popp: Staccato-fantaasia flöödile ja orkestrile. Grothe-Kirschtein: Hallo Moskva. Weber: Rondo fagotikontserdist. Liszt: Mefisto-valss. Ralf: Kavatiin. Kling: Kontsertpolka trompetile ja ork. Alfvén: Tants
23.00—24.00 heliplaate

Kalundborg 1261 / 238 / 60
Kopenhagen 255,1 / 1176 / 10
21.10—23.15 sümf.-orkestri kontsert. Kavas: Šostokovič, Bach, Wagner ★ 23.30—1.30 tantsumuusika

Luksemburg 1304 / 230 / 150
8.45—9.00 helipl. ★ 13.00—15.00 ork.-kontsert, helipl. ja teateid
Saksa eeskava
19.30—20.30 segakontsert ★ 20.35—21.00 helipl. ★ 21.20—22.30 ork.-kontsert. Kavas: Rossini, Urbach, Lincke, Komzak jt. 22.30 saksa heliloojaid ork. ettek. Kavas: Mendelssohn, Unger, Wagner jt. ★ 22.25 tantsumuusika

Riia 514,6 / 583 / 15
Madona 271,7 / 1104 / 20

7.00 koraal ja võimlemine
7.40—8.10 hommikukontsert
12.00—12.30 bürsiteated ja heliplaate
17.30—18.00 Konrad Velki' helitöid mandol.-orkestrile. Avamäng h-moll. Sümfonia e-moll
18.30—19.00 läti muusikat mandol.-ork. ettekandes. Darzinš: Haldjate laul. — Isamaalikke laule. — Kalniņš: Sūgis; Hällilaul. Ore: Kurb valss
20.05—21.00 läti heliloojate laule
21.20—22.30 operimuusikat orkestri ettekandes. Weber: avamäng oop. „Preziosa“. Giordano: fant oop. „André Chénier“. Čaikovski: fant. oop. „Padamemand“. Wagner: avam. oop. „Tannhäuser“
22.30 salongmuusika

Varssav 1345 / 212 / 120

Kattovice 395,8 / 758 / 12
7.45 koraal
7.48, 8.08 ja 8.25 heliplaate
12.57 aeg. Krakovi fanfaarid
13.10 muusikat ja laule lastele
13.30—14.00 Vilno kammermuusika ansambli kontsert. Kavas tantsumuusika
14.10—14.45 sümfoniist. muusikat heliplaatidelt. Gaubert: Mere laul. d'Indry: „Istar“, sümfoniilised variatsioonid
16.45—17.45 ajaviitemuusika jazz-orkestri ettekandes. Kavas tantsumuusika ja lõbusad laulukesed

19.15—19.45 klaverikontsert (Z. Dygat). Bach-Tausig: Toccata ja fuga. Gluck-Skambati: Meloodia. Albeniz: „Evocatio“; „El Albsicin“. Ravel: Pavane. Debussy: Röömus saar
20.00—20.20 ja 20.30—20.45 segakoori kontsert. Kavas Poola rahvalaule
21.00—21.45 ajaviitemuusika ringhäälingu orkestri ettekandes
22.00—22.45 ringhäälingu sümfoniaorkestri kontsert. Wagner: avamäng oop. „Rienzi“. Verdi: Desdemona palve oop. „Othello“. Rossini: balletimuusika oop. „Wilhelm Tell“. Joteyko: aaria oop. „Zygmunt August“. Moniuszko: aaria oop. „Hrabina“. Bizet: süit oop. „Carmen“
23.15—23.45 ja 0.05 tantsumuusika „Bristol'ist“

Heilsberg 291,0 / 1031 / 75

6.00—6.50 heliplaate ★ 7.00 võimlemine
7.30 hommikukontsert
17.00—18.55 pärastl.-kontsert. Kavas: Smetana. Dvorak, Moniuszko, Rachmaninof, Lincke, Suppe jt. Vaheajal sõnalist
20.00—20.30 ilmalikku orelimuusikat
21.40 helisev valss. Kolmveerandtaktipopurrii ork. ettek.
22.30—23.00 kõne saksa inseneri suurtest tulevikuülesannetest
23.30 heliplaate
24.00—1.00 muusikaline kuuldepala

Königsvusterhausen 1571 / 191 / 60

7.00—7.15 võimlemine
7.20—9.00 hommikukontsert ja teateid
13.00—13.55 lõunakontsert Breslaust
14.00—14.45 heliplaate
17.00—18.30 videvikkontsert Münchenist. Kavas: Adam, Nessler, Schreiner, Fetras jt.
18.15 vanaprantsuse ja -itaalia laule
20.15—21.00 kammermuusikat. Trenkner: Keelpiil. kvartett f-moll. Beethoven: Keelp. kvartett g-moll
21.40 ja 22.30 v. Heilsberg
23.30—23.45 pärast Torino esivõistlusi (kõne)
24.00—1.00 öömuus. Breslaust

Breslau 315,8 / 959 / 60

6.10—7.00 heliplaate
7.25—9.00 hommikukontsert
17.00—18.30 pärastl.-kontsert
20.00—21.00 heliplaate
22.35—23.20 Beethoveni klaverisonaate. F-moll ja d-duur
23.45—1.00 öökonsert. Auber: avam. oop. Portici tumm“. Mozart: Menuett. Joh. Strauss: Marss. Lortzing: fant. operist „Relvasepp“. Armandola: Tsirkuses, süit. Fetras: Mälestusi Josef Straussist. Blon: Galopp

Berlin-Tegel 56,7 / 841 / 60

7.00—7.15 võimlemine
7.20—9.00 hommikukontsert
17.00—19.00 pärastl.-kontsert
19.50—20.40 M. Reger: Keelp. kvartett es-duur
21.40—23.20 suur tantsu- ja ajaviiteõhtu
23.50—2.00 ajaviidet noortele ja vanadele Münchenist

Hamburg 331,9 / 904 / 100

7.20—9.00 kontsert ja teateid
17.00—18.30 pärastl.-kontsert Münchenist
20.00—21.00 O. Grundi ajalooline kuuldem. „De Reis na Spandau“
21.10—23.00 tantsumuusika
21.00—0.30 norra rahvaviise, ringlaule tenori ettek.
0.30 Jos. Haydn: Keelp. kvartett d-duur
1.00—2.00 öömuusika. Aulin: Kaks rootsi tantsu. Bullerian: Kaks vene tantsu. Brahms: Kaks ungari tantsu. Petyrek: Ungari viise. Bartok: Rumeenia tantsud. Dvorak: Slaavi tants nr. 12. Sinigaglia: Piemonti tants nr. 1. Girnatis:

Pidulik ringtants. Uidall: Alamsaksa talupojatantse

München 405,4 / 740 / 100

7.45—8.15 helipl. ★ 8.25 hommikukontsert
★ 17.00—18.30 videvikkontsert ★ 20.00—21.00 puhkp.-muusikat ★ 21.10—22.00 vanu ja uusi operetiivise ★ 22.00 klaveripalu ★ 22.10—23.00 kuuldemäng ★ 23.20—2.00 öömuusika

Leipzig 382,2 / 785 / 120

7.25—9.00 hommikukontsert ja teateid
17.00—18.00 operetimuusikat
18.30—19.00 Grieg: Viulisonaat g-duur
19.30—19.50 ajav.-muusika. Suppe: avam. „Fatinitza“. Siede: Putukate tants. Krüger: Marss
19.50—20.35 rahvalaule ja -tantsu
21.40—23.20 suur tantsuõhtu
24.00—1.00 muusikaline kuuldepala

Praha 470,2 / 638 / 120

7.00—8.15 teateid ja muusikat
19.10—19.55 saksa eeskava
20.10—20.35 muusikat lastele
20.50—21.25 tantsumuusika
22.15 populaarseid laule
22.35—23.00 Miaskovsky: Serenaad es-duur orkestrile
23.15—24.00 salongork. kontsert. Kavas: Leopold, Rossini, Glinka, Friml jt.

Viin 506,8 / 592 / 120

18.50—19.20 ettekandeid violal
20.55 klaveripalu
21.30 ajaviitekonsert. Joh. Strauss (isa): Radetzky-marss. Suppé: Viini juubel-avamäng. Joh. Strauss: Valss. Leux: Blondi Katarina juures. Benatzky: Neile meelituseks. Jos. Strauss: neli tantsu. Moser: Viini õhk. Geiger: Ja, meie tänavake on väike. Eysler: pop. op. „Üks päev paradiisis“. Lehar: Valss ja marss. Whiting: Oli see ehk kuu. Churchill: Ma tegin Sinust laulu. Berlin: Kes kardab kurja hunt. Fall: avam. op. „Lahutatud naine“
23.00 laule ja aariaid sopr. ettek.
24.00 tantsumuusika

Budapest 550,5 / 545 / 120

19.50—20.55 mustlasmuusika
21.30—23.00 ülekanne Viinist
23.20—24.00 kvarteti kontsert
00.20 tantsumuusika

Bukarest 364,5 / 823 / 12

Brasov (Radio Romania) 1875/160/20
18.00—19.00 ja 19.20—20.00 populaarsed muus. ★ 20.30 Gounod ooper „Faust“ (helipl.)

Paris (Poste Parisien) 312,8/959/60

19.49—20.10 helipl. ★ 21.10 duette ★ 21.55 mustlasmuus. ★ 22.40—23.20 laule

London National 261,1 / 1149 / 50

Davertry 1500 / 200 / 25
19.30 kontsert (1500) ★ 21.20—21.40 huvitavaid helipl. ★ 23.00—23.15 ork.-kontsert. Kavas: Elgar, Mozart, Sullivan jt. ★ 23.55—1.00 tantsumuus. (Droitwich)

Moskva Komintern 1714 / 175 / 500

11.15—12.15 lõunakonts. ★ 19.30 küla-eeskava ★ 21.00—22.00 õhtukontsert helipl.

Moskva „Stalin“ 360,6 / 832 / 100

17.00—18.00 teemaline kontsert ★ 22.00 tantsumuusika

Reedel 14. sept.

Tallinn 410,4 / 731 / 20

7.00—8.30 hommikukontsert heliplaatidelt
Tallinn RKS'i ja Tartu saatejaama kaudu

18.00 heliplaate ja reklaami
18.15 välismaisi päevauudiseid
18.30 heliplaate
18.45 kodumaisi päevauudiseid
19.00 lastetund

19.30 Hanno Kompus: Matkamuljeid koodumaa saartelt
 20.00 ülekanne Tartust
 20.05 ringhäälingu orkestri kontsert. Juh. Raimund Kull. I. Berlioz, „Rooma karneval“. Vieuxtemps, Unistus. Rubín, Valse caprice. Čaikovski, ballett-süit „Pähklipureja“. II. Liszt, sümf. poeem „Prelüüdid“. Svendsen, Romanss (viulisoolo — Rudolf Palm). Dvorak, Slaavi tants nr. 1. Chabrier, Espana
 21.40 helifilmi tenorid laulavad (heliplaadid). I. Rossini, La Danza. Spoliansky, Täna öösi või ei ialgi — Jan Kiepura. 2. Jurmann-Kaper, kaks laulu filmist „Armastuse meloodia“ — Richard Tauber. 3. Tagliaferrí, kaks laulu filmist „Laulude linn“ — Aureliano Pertile. 4. Stolz, kaks laulu filmist „Armastuskomando“ — Marcel Wittrisch. 5. H. May, kaks laulu filmist „Laul vallutab maailma“ — Joseph Schmidt

Tartu 579,2 / 512 / 0,5
 7.00— 8.30 ülekanne Tallinnast
 18.00 heliplaate ja reklaami
 18.15 ülekanne Tallinnast
 20.00 ilma- ja taimekaitseteateid, ajanäitaja-õendus
 20.05 ülekanne Tallinnast

Helsinki 335,2 / 895 / 10
 Soome keeles
 17.00 ajaviitemuusika
 18.00 kõne ★ 18.30 laule ★ 19.15 retsitatsioon ★ 19.35 klaverimuusika ★ 20.05 kõne
 20.30 Händeli ja Bachi muusikat

Lahti 1807,2 / 166 / 40
 Rootsi keeles
 17.00 Helsinki ★ 18.00 laule ★ 18.20 kõne
 19.15 kuuldemäng ★ 19.35 Helsinki
 20.05 kõne ★ 20.30 Helsinki

Stokholm 426,1 / 704 / 55
Motala 1357 / 221 / 30
 14.25—14.45 lõõtsarmoosika ettek.
 15.05—16.00 ajaviitemuusika
 18.05—18.45 mängumeestemuusika
 19.15—20.30 heliplaate
 20.45—21.30 solistide eeskava (klaver ja laul). Franck: Prelüüd, koraal ja fuuga. Sjögren: viis laulu Holger Drachmanni „Tannhäuserist“. Mozart: Rondo d-duur.
 21.50—23.15 The 5 Kentucky Singers
 23.00—24.00 orelikontsert

Kalundborg 1261 / 238 / 60
Kopenhagen 255,1 / 1176 / 10
 23.25—0.05 ballettimuus. Delibes, Respighi, Čaikovski, Borodin ★ 0.05—1.30 tantsumuusika

Luksemburg 1304 / 230 / 150
 8.45—9.00 helipl. ★ 13.00—15.00 ork.-kontsert, helipl. ja teateid
 Hollandi eeskava
 19.30—20.30 segakontsert ★ 20.35—21.00 raadiokabaree ★ 21.20—21.35 ja 21.40—22.30 ork.-kontsert. Kavas: Ervin, Delius, Coates, Ketelbey jt. ★ 22.30 kontsert. ★ 22.45 ork.-kontsert. Kavas: Donizetti, Planquette, Grieg ★ 23.10 laule ★ 23.30 tantsumuus.

Riia 514,6 / 583 / 15
Madona 271,7 / 1104 / 20
 7.00 koraal ja võimlemine
 7.40— 8.10 hommikkontsert
 12.00—12.30 börsiteated ja heliplaate
 18.00—18.30 orkestrikontsert
 19.00—19.30 läti helitööd orkestri ettekan-des. Kalniņš: Polonees. Kukainis: Polka. Krums: Mälestused Eestist. Valle: Läti polka. Kripe: Marssides!
 20.05—21.00 orkestrikontsert. Kavas Jurevics'i helitööd. Symponietta, — Shelley' haud. Sümfoniiline eskiis. — Väike süit

21.25—21.45 laulukesi
 21.45—22.30 orkestrikontsert. Čaikovski: fant. oop. „Eugen Onegin“. Cilea: fant. oop. „Adrienne Lecouvreur“.
 22.30 linnud ja puude kohin muusikas ja looduses (helipl.)

Varssav 1345 / 212 / 120
Kattovice 395,8 / 758 / 12
 7.45 koraal
 7.48. 8.08 ja 8.25 heliplaate
 12.57 aeg, Krakovi fanfaarid
 13.10—13.25 hawaii-kitarride ansambli kontsert. Kavas tantsumuusika
 14.10—14.30 instrumentaal-kompositsioone helipl.
 16.45—17.45 Enrico Caruso lauluettekandeid helipl.
 18.15—18.50 klaverikontsert. Mozart: Variatsioonid d-duuris Duport'i menueti teemal. Beethoven: Sonata c-moll op. 10 nr. 1. Schumann: Fantastiline valss ja tants. Liszt: Consolatsioon. Schumann-Liszt: Kevadöö
 19.15—19.45 Schumanni laule
 20.00—20.25 koorikontsert
 21.30—23.55 sümfoniakontsert. Ringhäälingu sümfoniaorkester ja Irena Dubiska (viul). Čaikovski: sümfoniiline ballaad „Vojevoda“. Brahms: Viiulikontsert d-duur (Allegro non troppo. — Adagio. — Allegro grazioso ma non troppo vivace). — Vaheaeg. — Rich. Strauss: Alpid sümfonia
 0.20 tantsumuusika heliplaatidelt

Heilsberg 291,0 / 1031 / 75
 6.00—6.50 heliplaate ★ 7.00 võimlemine
 7.20— 9.00 hommikkontsert ja teateid
 17.00—18.30 pärastl.-kants. Kavas: Schubert, Puccini, Mouton, Lortzing jt. Vaheaeg kõne
 18.30—18.50 laule aldi ettek.
 20.00—20.45 õhtumuusika. Brandt-Bygs: mel. „Schönau rätsep“. Mrazek: Tants-süit. R. Strauss: a) Hommik. b) Ständchen. Schmalstich: Eremit
 21.45—23.00 kurbmäng „Fiesko needmine“ Fr. Schiller
 24.00— 1.00 tantsumuusika

Königsusterhausen 1571 / 191 / 60
 7.00— 7.15 võimlemine
 7.20— 9.00 hommikkontsert ja teateid
 13.00—13.55 lõunakants. Münchenist
 14.00—14.45 heliplaate
 16.15—16.40 ballaade ja laule helipl.
 17.00—18.30 pärastl.-kants. Leipzigit
 18.30—19.00 heliplaate
 20.00—20.30 vene, itaalia ja hispaania klaverimuus. Skrjabin: Prelüüd. Sgambati: Gavott. Granados: Kaks hispaania tantsu. Albeniz: „Serenata“, „Suite espagnola“st
 21.45—23.00 Jos. Haydn: Sümf. d-duur. Adagio-Allegro spirituoso — Capriccio (Largo) — Menuetto — Finale (Allegro con spirito). Mozart: 1. Preestrite koor „Völufföödist“. 2. Kontsert klaverile ja ork. es-duur. Allegro — Andante Allegro. Kaasteg. Klaver, meeskoor ja orkester (ülesvõte)
 24.00— 1.00 ajav.-muusika. Blankenburg: Marss. Albini: avam. „Parun Trenck“. Komzak: Viini elu, pop. Hamm: Kahekõne oboele ja klarnetile. Lamarc: Romanss. Joh. Strauss: Valss. Blon: Marss. Kreutzer: Stratosfääri-galopp

Breslau 315,8 / 959 / 60
 6.10— 7.00 heliplaate
 7.25— 9.00 hommikkontsert
 17.00—18.30 pärastl.-kontsert
 20.00—20.45 avamänge ja valsse. Boieldieu: avam. „Valge daam“. Hall: Tuulte pulm, valss. Joh. Strauss: avam. op. „Karneval Roomas“. Fährbach: Valss. Suppé avam. op. „Luuletaja ja talupoeg“

22.30—23.20 viiulisoolisid (Hans Garvens). Čaikovski: a) Sõnadeta laul. b) Nokturn. Brahms: Valss. Albeniz-Dushkin: Tango. Wilhelmí: Romanss e-duur. Ries: La capricciosa. Rimski-Korsakov: Metsmesilase lend. Paganini: La campanella. Čaikovski: Scherzo op. 42
 23.45— 1.30 tantsumuusika

Berliin-Tegel 356,7 / 841 / 100
 7.00— 7.15 võimlemine
 7.20— 9.00 hommikkonts. ja teateid
 17.00—19.00 ajaviitekontsert
 19.30—20.00 laule baritoni ettek.
 21.45—22.50 operetimuus. Joh. Strauss: avam. „Prints Metusalem“. Millöcker: viise „Pühapäevalapsest“. Suppé: laul „Boccacciost“. Joh. Strauss: laul „Gagliostro“ (sopran). Zeller: valss „Obersteigerist“. Künnecke: aariaid op. „Kutsuv leek“. Goetz: laule op. „Kuninga paaž“. Suppé: ständchen „Boccacciost“. Millöcker: marss „Väljjutlustajast“
 22.50—23.20 kuuldemäng
 23.50— 0.30 ork.-kontsert. Händel: avam. oop. „Rodrigo“. Hindermith: sümfon. „Mathis, maalija“
 0.30— 1.10 keskõie saade H. Treitsche 100. a. sünnip. 15. sept.

Hamburg 331,9 / 904 / 100
 7.20— 9.00 kontsert ja teateid
 17.00—18.30 pärastl.-kontsert Leipzigit
 20.00—20.45 ork.-muusikat. Müller: Kerge muusika orkestrile, op. 43. Kodaly: Võitlused „Galanta“ pärast
 21.45—23.00 v. Heilsberg
 23.20 muusikaline vahemäng
 24.00 v. Königsusterhausen

München 405,4 / 740 / 100
 7.45—8.05 helipl. ★ 8.25 hommikkontsert
 ★ 17.00—18.30 videvikkontsert ★ 18.50—19.10 vokaaltrio ettek. ★ 21.45—22.35 sümfoniakontsert. Brahms: Rapsoodia aldlide, meeskoorile ja ork. Schubert: Suur sümfonia c-duur ★ 23.20 vahe-eeskava ★ 24.00—1.00 öömuusika (v. Berliin)

Leipzig 382,2 / 785 / 120
 7.25— 9.00 hommikkontsert ja teateid
 17.00—18.30 pärastl.-kontsert. Kavas: Auber, Nicodé, Busoni, Joh. Strauss jt.
 19.20—20.20 puhkp.-kants. Hagen: Marss. Suppe: avam. op. „Ilus Galathee“. Gounod: mel. oop. „Faust“. Czibulka: Sinue! — serenaad. Grieg: marss „Sigurd Jorsalfarist“. Fučik: Valss. Löscher: vogtlandi laule ja tantsu
 21.45—23.20 Ibseni draama
 23.50— 1.30 ajaviitekontsert

Praha 470,2 / 638 / 120
 7.00— 8.15 teateid ja muusikat
 19.20—19.55 saksa eeskava
 20.10—21.10 muusikat oopereist ork. ettek. Kavas: Weis. Smetana, Gounad, Dvorák, Čaikovski
 21.25—21.45 õehhi laule klaveri saatel
 21.45—22.15 pool tundi õehhi ja slovaki muusikat
 22.15—23.00 ringh. orkestri kontsert
 23.15—23.45 populaarseid refraine õehhi heliloojailt

Viin 506,8 / 592 / 120
 18.50—19.20 originaalmuusikat viiulile ja kitarrile
 20.10—21.10 rahvalaule
 21.30 kuuldemäng
 23.00—23.30 ja 23.50 õhtukontsert. Joh. Strauss: avam. op. „Prints Methusalem“. Mascagni: kolm pala. Nedbal: pop. op. „Poolaveri“. Sibelius: Finnlandia. Jos. Strauss: Valss. Järnefelt: a) Prelüüd. b) Berceuse. Giordano: fant. oop. „Fedora“. Nachez: Mustlastants. Kreisler: laul op. „Sissy“. Abraham: pop. op. „Viktoria ja tema husaar“. Ziehrer: Marss
 1.00—2.00 tantsuplaate

Budapest 550,5 / 545 / 120
21.45—22.45 mustlasmuusika
23.20—24.00 kontsert
24.00 tantsumuusika

Bukarest 364,5 / 823 / 12

Brasov (Radio Romania) 1875/160/20
18.00—19.00 ja 19.20—20.00 ork.-kontsert ★
20.15—20.45 helipl. ★ 21.00—21.30 klaveripalu ★ 21.45 laule ★ 22.15—22.45 flöödisoolosid

Pariis (Poste Parisien) 312,8/959/60
19.58—20.10 ja 20.30 helipl. ★ 21.12—23.20 ork.-kontsert

London National 261,1 / 1149 / 50

Davertry 1500 / 200 / 25
19.30 orelikontsert (1500) ★ 20.00—21.00 ork.-kontsert (1500) ★ 21.00—22.40 promenaadikontsert ★ 23.20 tantsuplaate ★ 23.30—1.00 tantsumuus. (Droitwich)

Moskva Komintern 1714 / 175 / 500
11.15—12.15 lõunakonts. ★ 19.30 helipl. ★ 21.00—22.00 õhtukontsert

Moskva „Stalin“ 360,6 / 832 / 100
17.00 helipl. ★ 22.00 tantsumuusika

Lup. 15. sept.

Tallinn 410,4 / 731 / 20
7.00—8.30 hommikontsert heliplaadidelt Tallinn RKS'i ja Tartu saatejaama kaudu
18.00 heliplaate ja reklaami
18.15 välismaisi päevauudiseid
18.30 heliplaate
18.45 kodumaisi päevauudiseid
19.00 **Vene rahvamuusikat heliplaadidelt.**
1. Sorokin, Vene pop. — Urali kasakate koor. Juh. Soluhh. 2. Laul „Paistab kuu“. Tants „Kamarinskaja“ — Vladimir Pik'i trio. 3. Rahvalaulud a) Maska. b) Mõõda Piiteri teed — Th. Šaljapin (bass). 4. Pop. vene rahvalaulest — Balalaika-ork. „Moskva“
19.30 pool tundi perenaistele. Ellen Lindeberg: Hoidised puuviljadest ja marjadest
20.00 ülekanne Tartust
20.05 **kontsert. Juh. R. Palm.** Sekstett: Lincke, avam. „Printsess Rosine“. Blon. süit „Rannaelu“. Micheli, pop. itaalia rahvalaulest. Squire, intermetso „Lõbus neeger“. Waldteufel, valss „Kogu Pariis“. Abraham, pop. op. „Viktoria ja ta hussaar“. Demaret, karakteripala „Koketerii“. Gillet, Vaheaja-gavott. Petras, galopp „Sädemete ringtants“. Johann Strauss, valss „Kunstniku elu“. Volpati. Härjavõitlejate marss
21.30 vana tantsumuusikat heliplaadidelt
22.15 moodsat tantsumuusikat „Estonia“ valgest saalist (Kurt Strobel ja tema orkester)

Tartu 579,2 / 512 / 0,5
7.00—8.30 ülekanne Tallinnast
18.00 heliplaate ja reklaami
18.15 ülekanne Tallinnast
20.00 ilmateade ja ajaniitaja-õendus
20.05 ülekanne Tallinnast

Lahti 1807,2 / 166 / 40

Helsinki 335,2 / 895 / 10
17.00 heliplaate ★ 18.00 kahekõne
18.30 viiuli ettekandeid. Drdla: Souvenir. Malneck-Signorelli: Kesköö refleksioonid. Becco: Sierlin, serenaad. Annio: Capriccio. Nnodio: Masurka
19.15 kõne ★ 19.30 sportlikke teateid
19.50 laule ★ 20.10 „Dynamittia“, kuuldemäng
20.50 ringhäälingu orkestri konts. Doppeler: Mõlemad hussarid. Nodbal: Mel. op. „Poolaveri“. Nesvadba: Loreley-Parafraas. Merikanto: Meloodiad. Kuula:

Lampaan polska. Saarenpää: Soome rahvalaul. Kajanau: Sõjamarss
23.10 tantsumuusika

Stokholm 426,1 / 704 / 55

Motala 1357 / 221 / 30
15.00—16.00 heliplaate
16.20—16.45 soliste (oboe, klarnet). Rosel: Nokturn oboele ja klaverile. Godard: Marss oboele. Mozart: Adagio ja rondo klarnetikontserdist a-duur
17.00—18.05 ajaviitemuusika
18.45 helipl. ★ 19.35 ajaviite-eeskava
20.30—21.45 operetimuus. ringh. ork. ja sol. ettekand. Lincke: avam. „Veenus maal“. Fall: fant. „Dollarprintsess“. L. Bach: kaks laulu op. „Die Strohwitwe“. Kalman: a) Marss „Tsirkusprintsessist“. b) muus. „Chicago hertsoginnast“. c) Foxtrot „Chicago hertsoginnast“. Riesenfeldt-Benatzky: Marss op. „Kolm musketääri“. Lehar: Volga-laul op. „Tsarevič“. O. Strauss: Valss. Jones: a) Romanss op. „Geisha“. b) Meremelaul op. „Geisha“. Suppé: Boccaccio-marss
22.15 vana tantsumuusika
23.00—1.00 moodne tantsumuusika

Kalundborg 1261 / 238 / 60

Kopenhagen 255,1 / 1176 / 10
21.00—21.40 itaalia muus. ringh. orkestri ettekandes ★ 22.00—22.45 Joh. Straussist kuni Leharini. Orkestrikontsert ★ 23.00—23.15 klaveripalu ★ 23.15—24.00 popul. ork.-kontsert. Kavas: Glinka, Dvorak, Liszt ★ 24.00—1.15 tantsumuusika

Luksemburg 1304 / 230 / 150
8.45—9.00 helipl. ★ 13.05—13.40 helipl. ja teateid ★ 13.40—14.05 ork.-kontsert ★ 14.15 helipl.

Prantsuse eeskava
19.30—20.30 segakontsert ★ 20.35—21.00 laule ★ 21.20 pantsuse heliloojaid ork. ettek. Kavas: Gounod, Debussy, Godard, Chabrier jt. ★ 22.30 ajaviitemuus. ★ 23.30 tantsuplaate

Riia 514,6 / 583 / 15

Madona 271,7 / 1104 / 20

7.00 koraal ja võimlemine
7.40—8.10 hommikontsert
12.00—12.30 börsiteated ja heliplaate
16.40—17.10 kontsert helipl. Chopin: Etüüdid. Brahms: Valss. Debussy: Kuldjuustega tütarlaps. Debussy: Nokturnid
17.40—18.00 läti laule
18.30 orelikontsert. Bach: Toccata. Kuula: Prelüüd ja intermetso. Kaun: Fantaasia ja fuuga. — Koraal
19.00—19.30 läti laule „Rahvusoperi“ seksteti ettekandes
20.35—21.00 rahvalik muusika orkestri ettekandes
21.20—22.00 läti muusika. Kavas: läti laule. — Vitolini: Läti rapsodia nr. 1. — Läti laule
22.15—23.00 operetimuusika
23.00—24.00 tantsumuusika helipl.

Varssav 1345 / 212 / 120

Kattovice 395,8 / 758 / 12

7.45 koraal
7.48, 8.08 ja 8.25 heliplaate
12.57 aeg. Krakovi fanfaarid
13.10—14.00 tantsumuusika
14.05—14.30 Čaikovski avamäng „Romeo ja Julia“
16.45—17.30 uusi heliplaate
18.00—18.50 kammerkontsert (viiul ja klaver). Maszynski: Sonaat viiulile ja klaverile (Allegro con spirito. — Adagio. — Finale). Szymanovski: Sonaat viiulile ja klaverile (Allegro. — Andantino. — Finale)
20.00—20.20 jazz-muusika kahel klaveril
20.30—20.45 viiuliettekandeid heliplaadidelt
21.30—21.45 laulukesi M. Foggi ettek.

22.00—22.45 klaverikontsert (Sofja Babcevicz). Bach-Busoni: Koraal nr. 2 e-duur. Beethoven: Sonaat e-duur, op. 109 (Vivace ma non troppo. — Scherzo — Prestissimo. — Andante molto cantabile — teema variatsioonidega). Wagner-Liszt: Isolde surm. oop. „Tristan ja Isolde“. Wagner-Brassin: Tulevõlu oop. „Walküürid“
23.15—24.00 tantsumuusika „Adria'st“
0.35 ajaviite- ja tantsumuusika helipl.
1.00 tantsumuusika „Adria'st“

Heilsberg 291,0 / 1031 / 75

6.00—6.50 heliplaate ★ 7.00 võimlemine
7.20—9.00 hommikontsert
17.00—19.00 pärastl.-konts. Kavas: Rossini, Giordano, Dvorak, Suppe, Zeller jt. Vaheajal kõne
21.10—23.00 kirev õhtu
23.30—1.30 tantsumuusika

Königsvusterhausen 1571 / 191 / 60

7.00—7.15 võimlemine
7.20—9.00 hommikontsert
13.00—13.55 puhkp.-muusikat
14.00—14.45 heliplaate nädalalõpuks
17.00—19.00 pärastl.-kontsert Königsbergist
20.05—20.45 kodumuusika (viiul, laul, klaver)
21.10—23.00 suur kirev õhtu
23.30—23.45 Soome-Saksa kergejõustiku maavõistlus (ülevõtte)
24.00—1.00 öömuusikat Münchenist

Breslau 315,8 / 959 / 60

6.10—7.00 heliplaate
7.25—10.00 hommikontsert ja teateid
17.00—19.00 pärastlõunakontsert
19.20—19.50 laule soprani ettekandes
20.30—21.00 järgmise nädala saatekava ja helipl.
21.10—2.00 suur kirev õhtu Berliinist

Berlin-Tegel 356,7 / 841 / 100

7.00—7.15 võimlemine
7.20—9.00 hommikonts. ja teateid
17.00—19.00 pärastl.-kontsert
19.20—19.50 viiulisoolosid. Nardini: Sonaat d-duur. Hubay: Sefiir. Vecsey: Kosk. Paganini. Caprice e-duur
19.50—20.30 sügispäev. Laule, luuletusi ja vasteid
21.15—2.00 suur kirev õhtu

Hamburg 331,9 / 904 / 100

7.20—9.00 kontsert ja teateid
17.00—18.30 pärastl.-kontsert
19.00—19.35 heliplaate
20.00—20.30 saksa tantsulaule
20.30—21.00 rahvamuusikat. Kollmaneck: Marss. Henze: parafras „Kuningalapsed“. Kollmaneck: Capriccio. Wormsbacher: Rahvalaulepop.
21.10—23.00 lõbus nädalalõpp. Keler-Bela: Ungari naljam.-avamäng. Ziehrer: Valss. Flotov: duett oop. „Alessandro Stradella“. Gounod: balletimuus. „Faustist“. — Laule. — Lehar: Mel. op. „Krahv Luksemburg“. — Laule. — Fucik: Valss. Suppé: avam. „Kerge ratsavägi“. — Laule. — Waldteufel: Estudiantina, valss. Künneke: mel. „Liselott'est“. Fucik: Marss
23.20 muusikaline vahepala
24.00—2.00 tantsumuus. Berliinist.

München 405,4 / 740 / 100

7.45—8.15 helipl. ★ 8.25 hommikontsert ★ 17.00—18.30 pärastl.-kontsert ★ 18.50—19.10 kodumuus. ★ 20.00—21.00 vanu tantsu ★ 21.10—23.00 Brunnedingi jooksvahaguse vastu võitlemise seltsi 13. aastap. ★ 23.20 vahe-eeskava ★ 24.00—1.00 öömuusika

Leipzig 382,2 / 785 / 120

7.25—9.00 hommikontsert ja teateid
17.00—18.30 pärastl.-kontsert. Kavas: Beethoven, Schumann, Schubert, R. Strauss

19.25—20.35 operetimuusikat. Kavas: Mil-
löcker, Planquette, Suppe, Zeller, Zieh-
rer, Stolz jt.

21.10—1.00 kirev õhtu

Praha 470,2 / 638 / 120

7.00—8.15 teateid ja muusikat

19.15—19.55 saksa eeskava

20.10—20.30 kvarteti ettekandeid

21.45—22.05 orkestrikontsert

23.30—23.00 tantsuplaate

23.15 heliplaate

23.30—0.30 kirev muusikaline õhtu

Viin 506,8 / 592 / 120

18.05—19.20 pärastlõunakontsert

20.00—23.00 **Massenet** oop. „Manon“. Üle-
kanne Viini Riigiooperist

23.20 õhtukontsert. Lehar: avamäng op.

„Naeratuste maa“. Godard: Canzonetta.

Neumann: Balletistseen. Fetras: Mä-

lestusi Jos. Straussist. Chamel: Marss.

Fall: pop. op. „Dollarprintsess“. Engel-
Berger: Laul. Stefanides: Karakterpala.
Ivanovici: Vals. Silving: a) Berceuse.
b) Vana-Viini ständchen. Bednasz: Viini
karrikatuurid, pop.
0.45—2.00 tantsumuusika

Budapest 550,5 / 545 / 120

19.35—20.50 Ungari laule mustlasmuusika
saatel

20.50—22.35 kuuldemäng

22.55—23.40 klaverikontsert. Kavas: Mo-
zart ja Schubert

23.40 õhtukontsert

Bukarest 364,5 / 823 / 12

Brasov (Radio Romania) 1875/160/20

18.00—19.00 ja 19.20—20.00 ork.-kontsert ★

20.15—20.45 helipl. ★ 21.00—22.00 ja 22.20

—23.00 ringh. orkester. Kavas: Heuber-
ger, Micheli, Foulds, Meyer-Helmund,

Abraham, Leemans jt. ★ 23.30 muusikat
restoranist

Pariis (Poste Parisien) 312,8/959/60
19.49—20.02 helipl. ★ 20.30—21.10 neapoli
laule ★ 21.20 ork.-kontsert ★ 22.00—23.20
tantsumuusika

London National 261,1 / 1149 / 50

Davertry 1500 / 200 / 25

20.00 ajaviitemuus. (1500) ★ 21.00—22.40

promenaadikonts. Kavas: Rossini, Saint-
Saëns, Franck, Händel ★ 23.35—1.00 tant-
sumuusika (Droitwich)

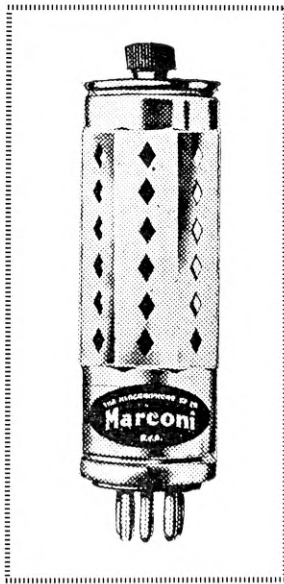
Moskva Komintern 1714 / 175 / 500

11.15 lõunakonts. ★ 21.00—22.00 õhtu-
kontsert

Moskva „Stalin“ 360,6 / 832 / 100

17.00—18.00 kontsert ★ 22.00 tantsumuus.

Raadio- amatööridele



Inglise tööstuse

Maailmakuulsad Marconi raadiojambid
Polar skaalad
Igranic madalsagedus-transformaatorid
Inglise takistused

Ameerika tööstuse:

pöörkondensaatorid
dünaamilised valjuhäälajad
skaalad
potentsiomeetrid
kõlavärvijad

Kodumaa tööstuse:

E. Davidovi originaalüksikosad
vabavõnke süsteemil, valjuhäälajad
lambipesad
transformaatorid
poolikapslid
kordeltakistused
plokk-kondensaatorid
klapp-kondensaatorid jne.

ostate soodsaimalt

Raadio-Kooperativilt, Tallinn, Lai 7

RAADIOKROONIKA

Tallinnat transleeris kuus Soome saatjat.

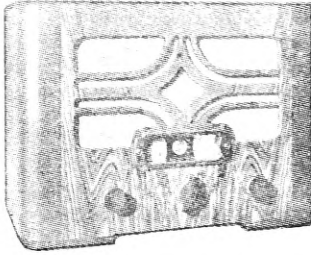
Möödunud laupäeval anti „Estonia“ valgusaali tantsumuusikat üle Soome, milleks kasutati harilikku meerealist kaablit. Eesti tantsumuusikat transleeris kuus Soome saatjat (Helsinki, Lahti, Viipuri, Tampere, Turku ja Oulu). Käesolev juhtum oli esmakordne, et meie ringhäälingu konfereerija võis kõneleda kaheksa ringhäälingusaatja kaudu. Ülekanne oli väga hea ja puhas. Soomlaste endi ütelse järgi olevat muusika kostnud sama hästi nagu oleks see üle kantud mõnest Helsinki lokaalist.

Igaüks kord mikrofoni ees. Hispaania ringhääling võimaldab igale perekonnale, kelle liigestest viibib keegi

kaugel merel kord nädalas mikrofoni kasutamist. Nii võib iga mõrjsa oma peigmehele, isa või ema pojale maksuta lühikese tervituse saata ja vestelda kodustest oludest. Ka Taani ringhääling (joulude ajal) laseb oma kuulajail saata tervituse Gröönimaal viibivale omakstele. Nüüd tahab ka Poola ringhääling seda ideed kasutama hakata. Nii tahetavat võimaldada välispoolakate kongressi puhul perekonna liigetele maksuta kõnede üleandmist igapäev kell 0.05.

Briti saateamatöör. Paljud Inglise saateamatöörid on Ameerika ja Kanada eeskujul esitanud palve, et neil lubataks hädaohu ja õnnetuste puhul kasutada oma vastuvõtjaid riigi teenistuses. Loodetakse, et postivalitsus tuleb sellele palvele vastu, millega ühenduses tuleb teha põhivanavaid muudatusi amatöörsaate-õiguse alal.

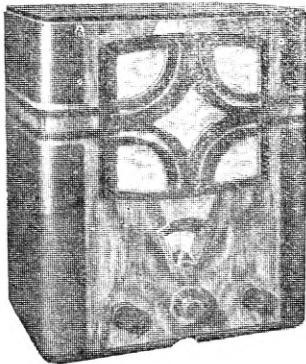
seehitatud dünaamilise valjuhääldajaga ja erilise filt-riga selektiivsuse tõstmiseks. Omab valgustatud, laine-pikkuste järele gradeeritud skaala.



Tüüp 521-A.

Hind: Kr. 295.—

„Philips Octode-Super“, 5-lambiline superhetero-düün vahelduvvoolu vastuvõtja. See on väga kõrge selektiivsusega vastuvõtja, kus on tarvitusele võetud kõik moodsad lambid: oktood, duo-diood jne. Vastu-võtja omab automaatse fadingi-reguleerimise ja on va-rustatud uuetüübilise dünaamilise valjuhääldajaga.

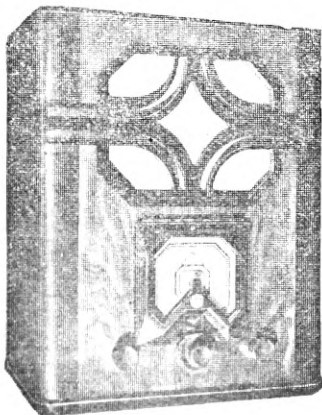


Tüüp 522-A.

Hind: Kr. 355.—

„Philips Octode-Super“, sama vastuvõtja kui 521-A, kuid suurema valjuhääldajaga ja erilise helifiltri-ga.

Tüüp 522-U. „Universaal Octode-Super“. 5-lambi-line superheterodüün vastuvõtja, varustatud uute uni-versaal (ehk G/W) lampidega, mis võimaldab selle apa-raadi kasutamist kas alalis- või vahelduvvooluga. Tä-hendatud vastuvõtja võib töötada isegi 110-voldilise pingega, kusjuures hääletugevus ja kvaliteet on väga head. Hind: Kr. 375.—

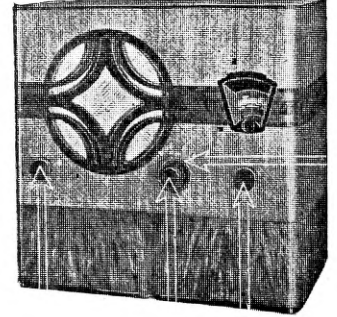


Tüüp 638-A.

Hind: Kr. 480.—

5-lambilisel „Super-Inductance“ vastuvõtjal on eriti ilus ja mahe häälekõla. Peale automaatse hääletugevuse reguleerija omab veel uue, moodsa „Mikro-Index“ skaala, milline on täpselt gradeeritud laine pikkuste järele ja varustatud saatjate nimedega. See vastuvõtja, oma erilise lülituse tõttu, võib töötada ka antennita.

6-lambiline „Super-Inductance“ patareivastuvõtja „Klass B“ lõppastmega. Selle vastuvõtja peamomaduseks on väga väike voolutarvitus, kuid selle juures kõik tei-sed omadused, nagu selektiivsus, hääletugevus ja kva-liteet, on võrdsed samatüübiliste võrkvastuvõtjatega,



Tüüp 738-B.

Hind: Kr. 345.—

mida võimaldab „Klass B“ lõppaste. Vastuvõtja on va-rustatud uute 2-voldiliste „Philips“-Miniwatt lampidega, omab automaatse hääletugevuse reguleerimise, gradu-eeritud skaala ja sisseehitat. dünaamilise valjuhääldaja.

Peale valmisaparaatide valmistab Philips terve rea üksikosi amatööridele ja vastuvõtjate valmistajale. Nendest võib nimetada odavaid ja kõrgeväärtuslikke takistusi ½, 1, 2 ja 3 vatti, siis elektrolüüt-kondensaatorid, potentsiomeetrid, plokk-kondensaatorid kuni 0,25 µF, õlikondensaatorid ja kombinatsioon-blokid. Uudisena on müügile lastud odavad ja kõrgeväärtuslikud

dünaamilised valjuhääldaja süsteemid mitmesuguses suuruses, siis mitmesugused MS ja „klass B“ transformatorid. Ka „Philips“-Miniwatt raadiolampide seeriad on tulevaks hooajaks paranda-tud ja mitmesuguste uudistega täiendatud. Siinkohal võib nimetada järgmisi uusi, 4-voldilise küttega lampe, vahelduvvoolule:

1) Philips Oktood — AK 1 parim ostsillaator-mo-dulaatorlamp superheterodüün vastuvõtjale; 2) Philips KS pentood — AF 2; 3) Philips duo-diood — AB 1.

Uudisena on müügile ilmunud n. n. universaal- ehk G/W-lampide seeria, milline koosneb järgmistest lam-pidest:

CK. 1. — oktood; CF. 1. ja CF. 2. — K. S. pen-toodid; CB. 1. — duo-diood; CL. 1. ja CL. 2. — lõpp-pendoodid; CY. 1. ja CY. 2. — alaldajad. See universaal-seeria lubab ka alalisvoolu jaoks moodsaid kõrgeväärtuslikke vastuvõtjaid ehitada.

Patareivastuvõtjate jaoks valmistab Philips nüüd uued, 2-voldilised lambid ja nimelt:

KF. 1. ja KF. 2. — K. S. pentoodid; B 262 ja B 265 — varivõrelambid; B 228 ja B 217 — audion- ja M. S.-lambid; C 243 N. — lõpp-pentood; C 240 — uus „klass B“ kahekordne triood, väikese voolutarvitusega. Peale selle valmistab Philips ka auto-raadio jaoks mitmesu-guseid lampe.

Philips'i tehased ja laboratooriumid on teinud mää-ratuid edusamme raadioaladel. Näiteks valmistab Phi-lips nüüd maailma suurima saatesambi tüüp TA 20/250. Philips laboratoorium on välja töötanud ning müügile lasknud uued, võimsad „Miniwatt“ võimendajad, millis-ed on midagi päris uut võimendajate alal.

Teie teise küsimuse vastuseks võime öelda, et ra-diokuulajate arvu tõstmiseks on peale saatejaamade küsimuse lahendamist, ka toli alandamine mõõdapää-sematu.

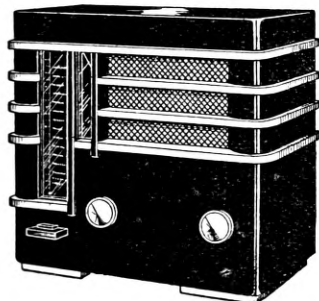
A./S. TORMOLEN & KO

Teie ringküsimusele vastaksime heameelega järg-misega:

1) Kõige pealt tahame esile tõsta seda tõsiasja, et meie firma on kõik selle heaks teinud, et meie raadio-harrastajad võiksid eeloleval hooajal meie juures tutvuneda maailma kõige uuemate vastuvõtjate tüüpidega. Nii on meie valikus kõige moodsamad, õige odavahin-alised ja väga võimelised väike-superid Ameerika nii-

sugustelt kuulsatelt firmadelt, nagu Emerson ja American Bosh. Nii leidub Emerson'i üle kümne igasuguse vastuvõtja tüüpi seas 3-lambilisi supereid, mis mitte palju üle 100 krooni ei maksa. Samuti on American Bosh esitatud 200-kroonise neljalambilise superiga, mis ületab oma kvaliteediga möödunud aastaseid 300-krooniseid vastuvõtjaid.

Vastuvõtja, mida tuleb õigustatult tehnika (mitte ainult raadiotehnika) imeks pidada, on Blaupunkt 4W9.



Blaupunkt 4 W 9.

Kõige pealt juba tema välimus. See aparaat sobiks ka hästi mõnda fantastilisse paleesse aastal 3000. Siis tema käsitamine. Teie tabate temaga Roomat 2500 km taga niisama kindlasti kui „R“ tähte tähestikus. Selektiivsus on suurim seni taritusele võetuist. Tundelikkus — suurim senikuulduist. Häääl on võimas, nii loomutruu, et unustate ära, et teil vastuvõtja toas.

Rõõmustavaks üllatuseks isehitajaile võime teatada, et kõik üksikosad on muutunud tunduvalt odavamaks, sealjuures ka palju paremaiks. Isehitamine on ka veel praegu täiesti õigustatud ja huvipakkuv; ta ainult nõuab suuremaid teadmisi. Isehitamist soodustab ka erilisel veel see asjaolu, et praegusel ajal võib tarvitada Ameerika lampe, mis enam kui 50% odavamad Euroopa omadest.

2) Raadiokuulajate pere suurendamiseks leiduks palju abinõusid, neist ei ole aga meil veel midagi tarvitusele võetud. Praegu maksetakse tolli vastuvõtjate pealt 25—100 krooni. See raha tuleb vastuvõtja ostja taskust. Nüüd, kus ringhääling riigistatud, on arusaadav, et kui tulevikus tolli vastuvõtjatelt tunduvalt alandatakse, siis riik sellest siiski mingit kahju ei saa. Uus kuulaja maksab aastate jooksul riigile raadiomaksu näol kümme korda enam kui ühekordne toll oleks riigile tulu toonud.

Ei saa mingisuguseid lootusi hellitada seega, et kuulajaskond kasvab juba sel põhjusel, et ringhäälingu orkestrit suurendati, et veidi sagedamini kuuleb ülekanalid „Estoniast“, et saatejaama võimsust suurendatakse 40 kilovatile jne. On vaja luua ringhäälingu juures propaganda osakond, kes suudaks inimestes huvi äratada vastuvõtjate soetamise vastu. Nii nagu iga suurem äri vajab ostjaskonna ligi tõmbamiseks reklaami, nii peab ka ringhääling aegsasti mõtlema enda reklaamimise peale. Neisse peensustesse tungida, milliseid võtteid ringhäälingu propaganda osakond peab võtma tarvitusele, viiks liiga kaugele.

Praegu on nii riiklik ringhääling kui ka raadioärid ühevõrra huvitatud kuulajaskonna suurenemises. Loomulik oleks seejuures, kui ühistele sihtidele jõudmiseks kasutatakse ka ühist jõudu tiheda kontakti abil.

RAADIOKOPERATIIV

Raadiokooperatiiv, kui raadioharrastajate ühistegeeline ettevõtte, on oma sihiks seadnud kvaliteedilt vastuvõtavate raadioaparaatide ja -tarvete soetamise võimalikult odavate hindadega, seda eriti müügi-vahetalituse kulude vähendamise teel. Sellel alal on Raadiokooperatiiv juba esimesel tegevusaastal saavutanud võrdlemisi häid tulemusi, millega vististi on ka seletatav hea ja usalduslik suhtumine temale raadiohuviliste poolt. Raadiokooperatiivi esimese aasta läbimüük ületas eelarve kahekordselt.

Eeloleval hooajal tahab Raadiokooperatiiv pakkuda mõndagi uudist nii kodu- kui välismaade toodete alal, kuid kuna on veel mõningaid lahtiseid küsimusi, siis ei saa praegu veel anda üksikasjalikku ülevaadet sellest, millised vastuvõtjad ja mis hinnaga müügil tulevad. Teeme seda aga lähemal ajal.

Raadiokuulamise levikuks on peale saate- ja vastuvõtutingimuste parandamise, raadiotehnilise nõuande ja raadiopropaganda organiseerimise vajalik suuremat rõhku panna vastuvõtjate ja nende osade hindade alandamisele, selleks ka sisseveotollide alandades, mis on liiga kõrge.

E. DAVIDOVI RAADIOAPARAATIDE TÖÖSTUSE

uudistest eelolevaks hooajaks on kahtlemata kõige huvitavam neljalambiline väikesuper, mis oma hinnalt võib edukalt konkureerida vastavat tüüpi Ameerika vastuvõtjatega, kuid kvaliteedilt loodetavasti suudab viimaseid ületada, sest ta on konstrueeritud vastavalt meie oludele ja kuulajaskonna nõuetele. Davidovi väikesuperit võib kasutada niihästi alalisel- kui ka vahelduvvooluvõrgul, töötab hästi lühikesel, vastuvõtjaga kaasasoleva abiantenniga, kuid võib kasutada ka normaalset välisantenni; viimasel juhul annab vastuvõtja kõrge selektiivsuse kõrval ka väga võimsa vastuvõtu. Vastuvõtja on valmistatud 220-voldilise võrgupinge jaoks, mistõttu on palju mugavam kasutada ja on voolutarvitusest ökonoomsem kui vastavat tüüpi Ameerika vastuvõtjad.

Teine uudisvastuvõtja on võimas ja äärmiselt kõrge selektiivsusega viielambiline oktoodsuper. Kvaliteetsete lampide ja valjuhääldaja tõttu on aparaadil väga meeldiv häääl ning eeskujulikult töötava fadingkompensatsiooni abil alati ühtlase tugevusega vastuvõtt. Nägusa välimuse ja üldise kvaliteedi tõttu võib seda vastuvõtjat nimetada täielikult luksustvastuvõtjaks, kuigi hind ei ole palju kõrgem kui eelmisel hooajal müüdnud lihtsatel 3—4-lambilistel vastuvõtjatel.

Patareivastuvõtjate alal on uudiseks moodsate kahevoldiliste lampidega, „klass B“ lõppastmega ja permanentdünaamilise valjuhääldajaga neljalambiline vastuvõtja. Eriti tähelepanu äratav on selle aparaadi võrkvastuvõtjale sarnanev võimas ja moonutusvaba ülekanneparaat.

Peale eelpool mainitud uudisvastuvõtjate valmistatakse täiendatud väljatootuses endiseid „RV“ seeriasse kuuluvaid 2-, 3- ja 4-lambilisi võrk- ning patareivastuvõtjaid ka eeloleval hooajal.

Viimasel ajal on Davidovi raadiovastuvõtjate tööstus hakanud valmistama mitmesuguseid üksikosi ning võib eeloleval hooajal pakkuda mitmekesises valikus lambipesi, lülisid, kõrge- ja madalsagedusdrossleid, võrgutransformaatoreid, ühe- ja mitmekordseid trümmereid, kordeltakistusi, poole ning šassiisid kõigi ajakirjas „Radio“ ilmunud ehituskirjelduste jaoks jne. Patareiaparaatide omanikke huvitab kahtlemata uudisartikliks valmistatavad anoodpingeaparaadid, milliseid saab toita harilikust 4—6-voldilisest akust ja annavad 100—180-voldilist anoodpinget. Nagu pikaajalised katsete tõestanud, on tähendatud pingeparaadid väga töötamiskindlad, andes odavat ja konstantse pingega anoodvoolu.

Raadioasjanduse hoogsamaks arenguks on esijoonel vajalik see, et vastuvõtjad oleksid võimalikult odavad ja väikeste kasutamiskuludega. Arvestades sellega,



Kõige soodsamalt ostate

Moeärist „ALA“

Valli tänav 10, passazis,
Kaubamaja Uurla, vastu turgu

Daamide kübaraid, leinaloore, kaela-salle, kleidililli, kaelakeesid ja muid kaunistusi. Daamide ja harrade kübarate ümbervormimine.

Töö kiire ja korralik

et üksikosade hind on viimasel ajal tunduvalt langenud ja pealegi valmistatakse enamik üksikosi kodumaal, võib loota, et kodumaal ehitatud raadiovastuvõtjad on eeloleval hooajal müügil hindadega, mis pole ülejõukäivad ka vähemjõukatele kodanikkudele. Eestis valmistatud vastuvõtjalt moodustab üksikosade toll üsna väikese osa, ainult paar krooni vastuvõtjalt, sest välismaalt veel sisseveetavad osad, näiteks lambid ja mõnesugused peenmaterjalid on kaalult kerged ja seega ka tollirahaga vähe koormatud. Kuna kodumaal valmistatud vastuvõtjad oma hinnalt on tõesti juba väga odavad, suutes sealjuures kvaliteedilt parima eduga võistelda palju kallimate välismaa vastuvõtjatega, peaks ostjaskond esijoones kodumaa raadiotööstuse saadustele tähelepanu pühendama. Väga tähtis raadiolevikuks on see, et meie raadio-kaupmeeskond püüaks teid leida, kuidas võimalikult väikeste vahetalituskulude juures toimetada vastuvõtjate müüki; rohkem müüa ja igalt vastuvõtjalt vähem teenida, kui et vähe müüa ja

iga vastuvõtja hinda viimase võimaluseni üles kruvida.

Võrkvastuvõtjate kasutamine on vähemalt voolukulu suhtes niivõrd odav, et kellegile raskusi ei tekita, kuid palju halvem on lugu patareivastuvõtjatega — alaline jandamine patareidega pole ainult tülikas, vaid on ka väga kallis lõbu. Raadio levikuks maal on väga tähtis, et leitaks lahendusi vooluallikate küsimusele.

Peaaegu kõikides kultuurriikides teeb riik soodustusi ja koguni propagandat raadio levikule, sest raadio on küllalt võimas kultuuriline tegur, et sellele tähelepanu pühendada. Ka meil on tingimata vajalik, et seniste takistuste ja ükskõiksusavalduste asemel riiklikult poolt ka midagi positiivset tehtaks meie raadioasjanduse arengu kasuks.

Et ruumipuudusel kõiki vastuseid ei saanud selles numbris ära tuua, siis avaldame hiljem sissetulnud vastused järgmises numbris.

Vernon Bartlett — lendav radioreporter

Meile vähetuntud nimi, kuid seda populaarsem on ta Inglismaal. Mister Bartlett on praegusaja populaarsemaid ja andekamaid radioreportereid. Juba aastaid läbib ta maailma, olles British Broadcasting Company teenistuses ja on alati seal, kus on lahti midagi tähtsat ja erakorralist; sellest ta nimigi „lendav radioreporter“. Alati on ta valmis Briti ilmariigi kodanikele pakkuma ülevaatlikku pilti maailma tähtsamaist sündmustest andes kõike nähtut ja kuulut edasi huvitaval ja kaasakiskuval viisil. Mr. Bartlett tunneb end kodus igas studios, igas suurlinnas. Juba tema tulekust piisab, et seada valmis mikrofoni või anda kaabli otseühendus Londoniga. Mr. Bartlett'i teated on määratud ainult Inglismaale ja antakse edasi Inglise saatjate kaudu.

„Lendava radioreporter“ karjäär on iseenesest väga huvitav. Ta on sündinud ühes väikeses kohakeses Londoni lähedal. Juba lapsena oli ta väga erksa vaimuga ja haudus suuri tulevikuplaane. Seitsmeteistkümnenda aastana putkas ta vanematekodust minema, tahtis tutvuda mannermaaga, peatus Berliinis, teenides omale üllespidamist ingliskeele õpetajana. Siis hakkas teda huvitama ajakirjandus. Ta matkas ringi mööda Itaaliat ja Hispaaniat. Maailmasõjast võttis ta osa vabatahtlikuna, tegi kaasa kuulsale Yperni lahingu ja lahkus aastal 1915 kahekümneühe-aastase ohvitserina raskelt haavatuna sõjaväeteenistusest. Pärast sõda sai ta „Times'i“ kaastööliseks, saavutas välispoliitilise publitsistina rahvusvahelise kuulsuse ja nimetati aastal 1923 Londoni Rahvasteliidu büroo direktoriks. Erilistel juhtudel kõneles Bartlett korduvalt ringhäälingus. BBC juhatus, hinnates tema suuri võimeid, tegi talle ettepaneku esineda ringhäälingus sise- ja välispoliitiliste sündmuste ettekannetega. Kui puhkes Hispaanias revolutsioon, siis saadeti Bartlett Madridi. Kui leidsid aset suured poliitilised sündmused Ungaris, Prantsusmaal või Saksamaal, siis istus ta lennukisse ja võis paari tunni möödudes oma kuulajaile pajatada kõige värskemaid uudiseid oma silmaga nähtuna või kõrvaga kuuluna.

Bartlett kõneleb alati vabalt, konsektiita; tema ettekandeid ei tsenseeri keegi. See on vast suurimaks tunnistuseks usaldusest tolle mehe võimeile ja takti-

tundele, kes ühendab eneses hiilgava võimeiga ajakirjaniku diplomaadi ja riigimehega. Ja Bartlett on täiel määral sellise usalduse väärt. Tema teated on alati objektiivsed, õiged ja sisukad. Need tõsiolude edasiandmised selle sõna kõige täiuslikumas mõttes on asjalikud ja lihtsad, kuid seejuures siiski kaasakiskuvad ja huvitavad.

Bartlett saab aga ka oma informatsioone alati esimestest allikatest. Teda võtavad vastu riigimehed ja diplomaadid, kes talle annavad kõige täielikumaid intervjuusid.

Viimaste tähtsamate sündmustena võiks nimetada kantsler Dolfussi tapmist ja president Hindenburgi surma, mis sundisid teda reisi ette võtma Austriasse ja Saksamaale.

Ringhäälingukontsertide vahetus Soome ja Eesti vahel

Soome poolt on hiljuti eraviisil tehtud juttu ringhäälingu eeskava vahetamise asjus mõlema naabermaa vahel. Soomlased kavatsesid piirduda vaid tantsumuusika ülekandmisega. Nende kava järgi oleks tulnud ülekandmisele tantsumuusika „Estonia“, valgesaalist ja Helsingist restoran „Kämpist“. Meie saatetekavakomitees on seda küsimust juba arutatud ja tulnud üksmeelsele otsusele, et selline vahetuskontsertide korraldamine oleks väga soovitatav. Edasi leiti, et ei tuleks piirduda mitte vaid tantsumuusikaga, vaid selliseid ülekandeid laiendada ka teistele eeskava aladele, eeskätt suurematele kontsertidele.

Selliseid vahetuskontserte võiks korraldada näiteks kaks korda kuus, milline ongi õieti soomlaste kavatsus. Üks kord kannaks Eesti saatjad üle kontserdi Soomest, teine kord jällegi Soome omad Eestist. Praegu pole küll veel mingit kindlat otsust tehtud, kuid juba lähemal ajal tahetakse teha Soomele vastav ametlik ettepanek. Meie ringhäälingukuulajate seisukohalt on selline algatus igatahes väga teretulnud, kuna see aitab mitmekesistada saatetekava ja kõvendada meie hõimusedeid.

Daamid ja härrad,

150 s. eest puhastame ja vormime elektri-aurupressil teie kantud kübarad täiesti uueks. Sealsamas daamidele ja härradele moodsaid sügis-kübaraid.

Moeäri m-me „Auguste“,
Müüriavahe 1 (Harju t. nurgal)

Akustilisi probleeme ringhäälingu- ülekannete puhul „Estonia“ kontsertsaalist

Kuidas toimetatakse selleks vajalikke akustilisi mõõtmisi

Ühes eelmises ajakirja numbris tõime luge-
jaile teate, et ringhäälingu orkestrit kavatse-
takse suurendada 22-meheliseks ja et on loota
„Estonialt“ vastutulekut sinise- ja kontsertsaali
saamiseks ringhäälingu kontsertide ülekand-
miseks. Nagu nüüd kuuleme, ongi orkestri suu-
rendamise küsimus ringhäälingu nõukogus ot-
sustatud. Seoses sellega on hakatud tegema et-
tevalmistusi mainitud saalidest suuremate ork-
kontsertide ülekandmiseks. Eelkõige võetakse
mõlemad saalid täpse uurimise alla akustilisest
seisukohast. Nii kestavad praegu ringhäälingu
tehnilise personaali poolt teostatavad mõõtmis-
ed, et määrata uute ruumide akustilisi oma-
dusi. Milleks on üldse vajalikud sellised mõõt-
mised ja kuidas neid teostatakse, selle selgitu-
seks olgu alljärgnevad read.

Jäädavalt möödas on need ajad, kui pandi
vähe rõhku stuudioruumide akustiliste oma-
duste uurimisele. Stuudioruumidena leidsid kasu-
tamist sageli ruumid, mis polnud selleks üldse
kohased ja olid üheks halva ülekande põhju-
seks. Eriti teravalt andis end tunda selline
puudus suuremate orkestrikontsertide ülekand-
misel, milliste ülekannete kvaliteet kannatas
sageli tugevasti stuudioruumi halbade akusti-
liste omaduste all. Paljud raadiokuulajad on
kindlasti arvamises, et mis tähtsus võib olla
ruumil ülekande omadustele, kui aga kogu teh-
niline saateseadeldis on korras, küllap siis ka
ülekanne on hea. Lugu aga pole sugugi nii
lihtne. Just uusimad uurimused näitavad, et
määrava tähtsusega ülekande kvaliteedile on
saateruumide akustilised omadused. Mida mõis-
tame siis õieti ruumi akustiliste omaduste all ja
miks teeme ringhäälingu kontsertide ülekand-
mise juures üldse nii palju juttu akustikast?

Alles viimasel ajal on ringhääling, helifilm
ja heliplaat äratanud laialdast huvi akustiliste
küsimuste vastu. On ju üldiselt teada, et kuni
ringhäälingu algpäevini käsitati helifüüsikat ja
-tehnikat nagu mõnda vaeslast. Seda mitte ai-
nult tehnikute, vaid isegi puhtteoreetiliste füü-
sikute poolt! Asi oli isegi nii halb, et ringhää-
lingu algpäevil leidis vaevalt mõnd kõrgemat
õppeasutist, kus oleks peetud loenguid teoreeti-
lise ja praktilise akustika üle. (Võrdluseks voi-
me öelda, et praegu on isegi kõigis suuremais
Euroopa ringhäälingukeskustes ametis eritead-
lased, kes tegelevad vaid akustiliste nähete uu-
rimisega, rääkimata vastavatest õppetoolidest
kõrgemate õppeasutiste juures.) Arvati, et
akustika, samuti nagu klassikaline mehhaanika,
on arenenud täiuseni, kaugemale pole enam voi-
malik minna. Nüüd on aga olukord muutunud
ühel hooil teiseks. On saadud aru, et põhja-
like teadmisteta akustikas pole ka mõeldav kor-

raliku ringhäälinguülekande teostamine. Seega
on seletatav, miks ka meie ringhääling osutab
nii suurt tähelepanu uute ülekanderuumide
akustiliste omaduste uurimisele. Mida mõis-
tame siis õieti ühe stuudio akustiliste omaduste
all?

Teatavasti levivad mingist helliallikast väl-
juvad helilained laiali mööda ruumi. Osa neist
absorbeeritakse ehk neelatakse seinte poolt, osa
reflekteerub tagasi, tekitades vastukaja- ja re-
sonansnähteid. Võime eraldada üksikuist mo-
mendest hääletugevust, reverberatsiooni (järel-
kaja), vastukaja ja resonansnähteid, millised
iseloomustavadki mingi ruumi akustilisi oma-
dusi. Vastukaja- ja resonansnähteid ei tohi
hea ülekanderuumi uures tulla üldse esile. Hää-
letugevust ja reverberatsiooni võib teatud pii-
res valida vabalt, kuna mõlemad olenevad mik-
rofoni asetusest, tema tüübist ja ruumi sumbu-
vusest.

H ä ä l e t u g e v u s, mis valitseb ühe ruumi
teatud punktis, väljendatud helisurve amplituu-
diga, on esiteks heliallika hääletugevusest,
teiseks ruumi sumbuvusest ja kolmandaks heli-
allika kaugusest. Kuid mööduandev hääletuge-
vusele pole mitte ainult esialgu tekkiv otsene
heli, vaid ta koosneb otsesest ja seintelt reflek-
teeritud heli koosmõjust. Viimane on aga
seina materjalist, millel toimub reflekteerimine.
Sumbuvuse mõju võib tõestada väga lihtsa kat-
sega. Selleks kasutatakse ruumi, mille seinad
võimalikult täielikult absorbeerivad helisid. Kui
nüüd lasta püstolit esiteks selles ja hiljem hari-
liku sumbuvusega ruumis, siis kostab normaalse
sumbuvusega ruumis pauk suure hääletugevu-
sega, seevastu aga sumbutatud ruumis kõlab
vaid nõrk naksatus. Sellest nähtub, millist suurt
mõju avaldavad seintelt reflekteeruvad helilai-
ned hääletugevusele, mida meie kõrv vastu võ-
tab. Seega on sumbuvuse suurus asjaolust,
kui suurel määral absorbeerib seinad materjal
helisid. Igal materjalil on oma erisugune sum-
buvuse arv, millised toome alljärgnevas Sabine
poolt koostatud tabelis ja mis on maksvad ca.
500 Hz-se sageduse juures.

1 m²-se pinnauksuse kohta:

Männipuu kate	0,061
Krohv	0,033
Telliskivimüür	0,032
Klaas, harilik paksus	0,027
Betoon	0,015
Marmor	0,010
Vilt, 2,5 cm paks, õhukese riidega kaetud	0,55
Sama, kuid kaetud veel värviga	0,45
Eriti rasked vaibad	0,29
Eesriie	0,23
Kork, 2,5 cm paks, lahtisel põrandal	0,16
Zellotex, 2,5 cm paks	0,70

Publik 1 m ² pinnal	0,96
Üksik naine	0,54
Üksik mees	0,48

Tabelist nähtub, et väikseim sumbuvus ehitusmaterjaldest on marmoril ja suurim zello-texil. Eriti suurt sumbuvist tekitab aga publikuga täidetud ruum. Kui tahetakse näiteks ruumi sumbuvist suurendada, siis on kõige otstarbekohasem seinu katta zellotexiga, ras-kete vaipadega või eesriietega.

Reverberatsiooniks nimetatakse seda võimalikku heli, mis heliseb veel pärast heliallika kustumist, ja aega, mille kestel ta nõrgeneb kuuldavuse piirini, nimetatakse reverberatsiooni ajaks. Viimasel on väga suur tähtsus stuudiote akustikas. Kui näiteks reverberatsiooni aeg on liialt suur, siis mingi heli, kas kõneldud sõna või noot, tarvitab suhteliselt pike-mat aega paisumiseks ja sellele järgnevaks nõrgenemiseks ning võib seega katta järgneva uue heli. Sel põhjusel kõne muutub arusaamatuks ja muusika segaseks. Kui aga vastupidi reverberatsiooni aeg on väga lühike, siis on kuulla eraldatud helisid ja muusika tundub „surnuna“ (muusika vajab pisut suuremat reverberatsiooni aega). Seega võib ebasobiv reverberatsiooni aeg muuta kogu ülekande segaseks ja mitte-nauditavaks. Et meil ringhääling kavatseb „Estonia“ sinist- ja kontsertsaali kasutada stuudioruumena, siis tuleb loomulikult ka nende juures kindlaks teha roomberatsiooni aeg. Praegu teostatakse selliseid mõõtmisi mõlemas saalis. Enne kui asume tegeliku mõõtmiskäigu lühikesele kirjeldusele, toome väikese tabeli, kus on näidatud, millised peavad olema ligi-kaudsed reverberatsiooni ajad, et ülekanne oleks täiesti laitmatu.

	Põrandapind	Ruumimaht	Reverberat-siooni aeg sek.
	m ²	m ³	
Kõnestuudio	20—30	80—100	0,35—0,4
Kammermuusika stuudio	60—80	240—360	0,7—0,8
Stuudio kontsertor-kestrile	135—150	810—900	0,9—1,0
Stuudio suurele or-kestrile	300—400	2700—4000	1,2—1,25

Nüüd vaatleme lühidalt, kuidas toimetatakse sellelaadilisi mõõtmisi. Nagu juba eelpool mainisime, on mõõtmiste sihiks määrata reverberatsiooni aega. On tarvis tekitada järsk ja kiirelt kustuv heli ning mõõta siis, kui kaua kostab ta veel ruumis edasi. Kõige otstarbekohasem ja lihtsam on sellist mõõtmist toimetada Brauni toru abil. Et üksikasjaline kirjeldus viiks liiga pikale (v. täpsem kirjeldus „Raadio“ nr. 78), siis mainime ainult seda, et Brauni toru helkvarjule projekteeritud valgustriip pannakse vertikaalses sihis võnkuma helilainele vastavate pingeimpulssidega ja mõõdetakse siis stopperkellaga vastav võnke kustumise aeg.

Kogu mõõtmisaproseduur ise oli järgmine: Kontsertsaali asetatud mikrofon ühendati üle

võimendaja Brauni toruga. Mikrofoni ees sünnitati tugev ja järsk heli (käteplaksutus), mis võeti tema poolt vastu, muudeti elektrilisteks pingeimpulssideks ja juhiti Brauni torusse, mis tegi nad niiõelda uuesti nähtavaiks. Et kontsertsaali reverberatsiooni aeg on võrdlemisi lühike, siis ei olnud võimalik igale helile vastavat võngete kustumise aega Brauni toru helkvarjul mõõta stopperkellaga. Tuli toimida teisiti, ja nimelt anti metronoomi abil ühesuguste aja-vahemikkude järele üksteisele järgnevaid järske helisid (lööke). Löökide kiirust suurendades või vähendades leiti selline moment, kus ühe löögi reverberatsiooni lõppedes algas kohe teine löök. Seda jälgiti Brauni toru helkvarjul.

Nimelt oli reverberatsiooni lõpu märgiks see, kui löögi mõjul vertikaalsuunas laiaks tõmmatud valgustriip omandas jällegi endise laiuuse. Sellel silmapilgul pidi järgnema jällegi uus löök, uus valgustriibu laienemine vertikaalsuunas. Et metronoomi löökide arv minutis on teada, siis on lihtne välja arvestada reverberatsiooni aeg.

Mõõtmisi toimetati mitmesugustes olukor-dades. Nii näiteks kunstlikult sumbutamata saali ja katmata mikrofoni juures, asetades mikro-foni kord poodiumi ette, kord saali keskele ja lõpuks rõdule. Siis sumbutati saal eesriietega ja jäeti mikrofon lahti ja lõpuks asetati ka mikrofon riidest telki. Iga kombinatsioon andis erinevaid mõõtmistulemusi. Tekib küsimus, miks on vajalik selline vaevarikas katsetamine? Se-letus on väga lihtne: Et edaspidi hakatakse or-kestrikontserte üle kandma tühjast saalist ja viimase reverberatsiooni aeg on liialt suur (puu-dub helisid sumbutav publik), siis tuleb saali kunstlikult sumbutades reverberatsiooni aeg viia nõuetava suuruseni. Milline viis selleks kõige lihtsam, kas mikrofoni asetamine telki või eesriiete kasutamine, seda saab määrata vaid katseliselt. Seni on mõõtmistulemused ol-nud võrdlemisi head.

Loodame, et juba lähemas tulevikus viiakse vajalikud mõõtmised läbi ja meie võime nautida täiesti laitmatuid ülekandeid.

Trf.

LÜHIUUDISEID

Uus Rootsi pikalainesaatja. Posti- ja Telegraafi-valitsusel on kavatsusel uue pikalainelise saatja ehitamine senise 40-kW-se Motala asemel. Uus 150-kW-ne saatja ehitatakse nii, et tulevikus on võimalik suure-mate raskusteta võimsust tõsta 220 kW-le. Lisaks sellele oleks saatja kasutatav veel telegraafisaatjana 100-kW-se võimsusega antennis.

Alarmeeriv heliplaat. Hiljuti kandis mingi Aust-raalia saatja üle heliplaadilt vana laulu „Rocked in the Cradle of the Deep“, mis oli varustatud moodsa saate-muusikaga. Peale tormi hulumise tulid ette veel SOS hüüded, mis sünnitas Austraalia rannikul tõsist ärevust. Paljude laevade raadiotelegrafistid võtsid SOS-hüüded tõsiselt. Uhelegi ei tulnud mõttesse, et siin on tegemist heliplaadiga. Terve tund oodati pinevalt märkide kor-dumist, milleks vaikisid kõik laeva- ja rannajaamad. Lõpuks selgus eksitus. Nüüd on ärevust tekitav heli-plaat jäädavalt kõrvaldatud repertuaarist.